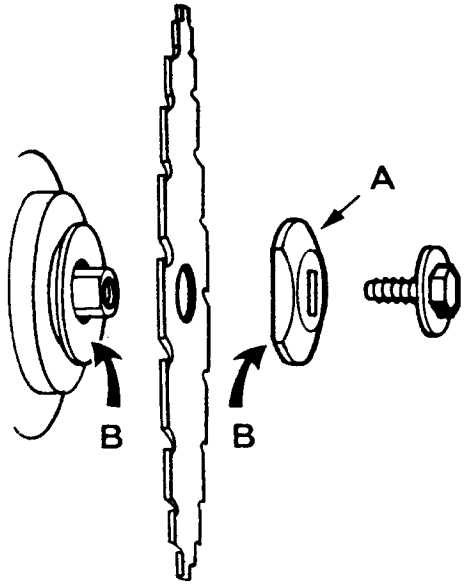
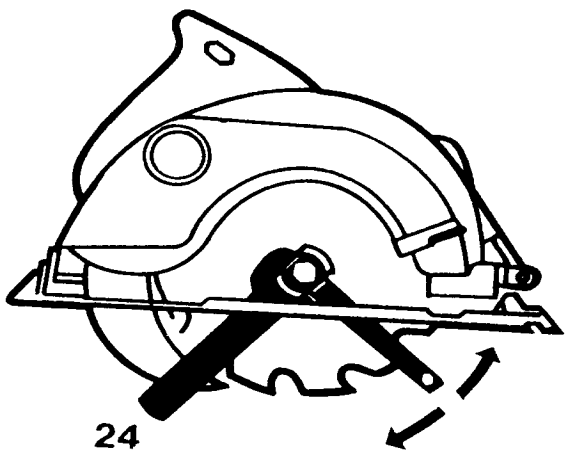


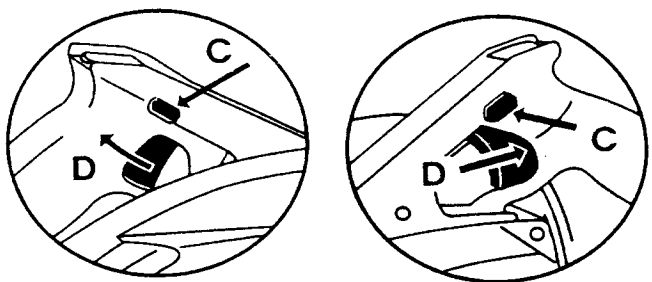
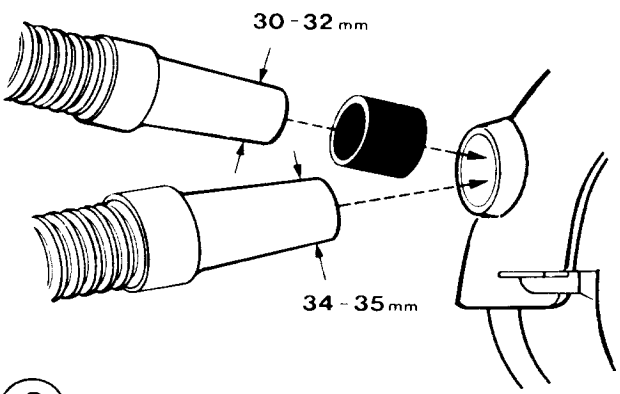
**MOD. 1866
CIRCULAR SAW**

Classic

GB	INSTRUCTIONS	page 4	FIN	OHJEET	sivu 17
F	INSTRUCTIONS	page 6	E	INSTRUCCIONES	pag. 19
D	HINWEISE	Seite 8	P	INSTRUÇÕES	pag. 21
NL	INSTRUCTIES	bladz. 10	I	ISTRUZIONI	pag. 23
S	INSTRUKTIONER	sida 12	H	LEÍRÁS	oldal 25
DK	INSTRUKTION	side 14	CZ	POKYNY	strana 27
N	ANVISNINGEN	side 16	GR	ΟΔΗΓΙΕΣ	σελιδα 29

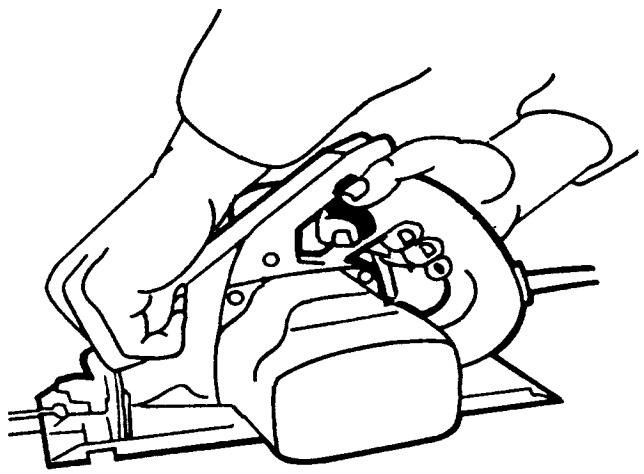
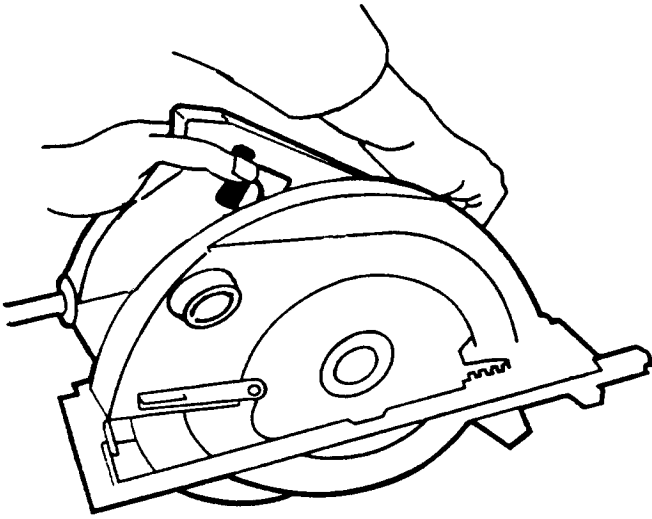


①

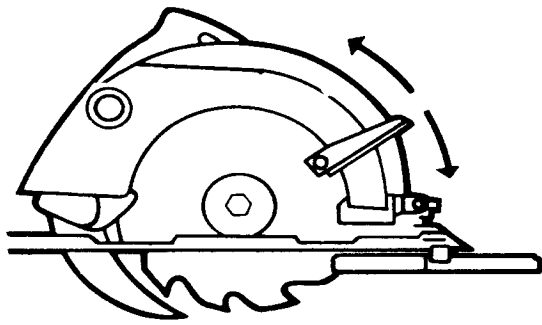


②

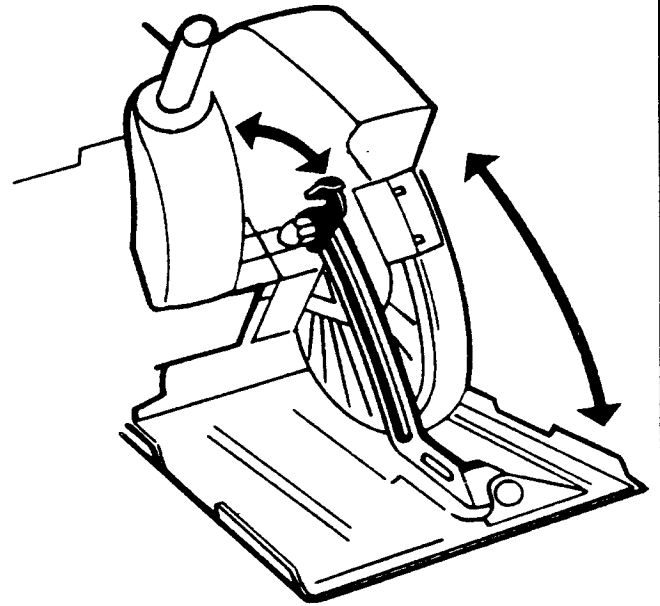
③



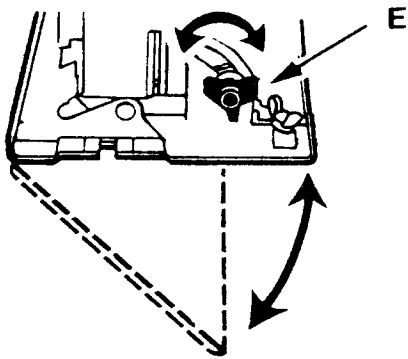
④



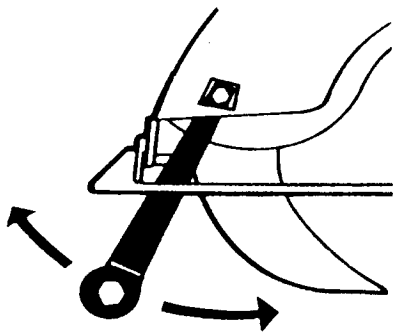
5



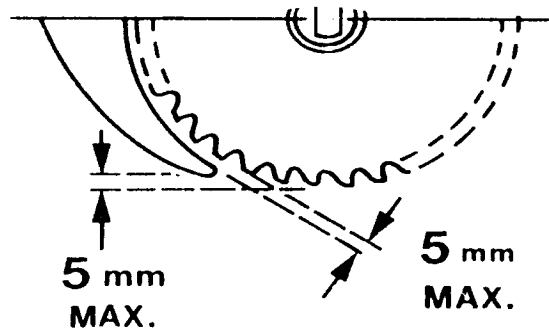
6



7

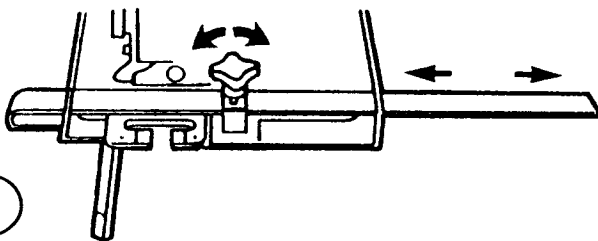


8

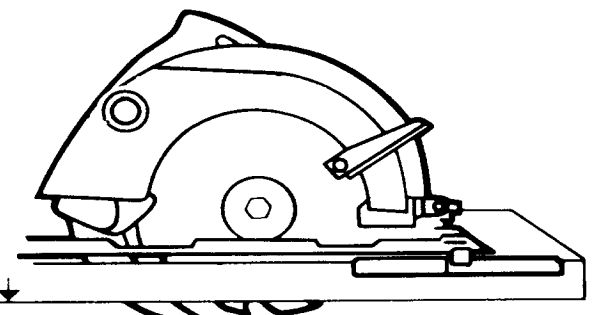


5 mm
MAX.

5 mm
MAX.

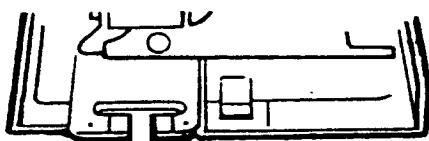


9



± 2 mm

11



10

0° 45'

INTRODUCTION

- By purchasing this tool you are now the owner of one of the better products of its kind
- SKIL tools are designed and produced as the result of more than 70 years experience combined with today's highest technological standards
- To get the optimum benefit from the tool we advise you to read this instruction manual thoroughly
- Always keep this instruction manual together with the tool

TECHNICAL SPECIFICATIONS

	1866
Capacity by 0°	65 mm
Capacity by 45°	51 mm
Saw blade ø max.	190 mm
Saw blade ø min.	175 mm
Arbor ø	16 mm
No load speed r.p.min.	4200
Input	1350 W
Weight	5.15 kg

Double insulated according to the European safety standards (EN 50 144)

STANDARD EQUIPMENT

Carbide tipped saw blade
Rip fence
Blade wrench

ACCESSORIES

- Use the original SKIL accessories which can be obtained from your SKIL dealer
- The SKIL accessories have been selected to give the tool the highest performance
- The SKIL accessory program is listed at the back of this instruction manual

FOR YOUR OWN SAFETY

- Read and save the enclosed safety instructions
- Avoid damage that can be caused by screws, nails and other elements in your workpiece
- Always keep the cord away from moving parts of the tool
- When you put away the tool, switch off the motor and ensure that all moving parts have come to a complete standstill
- Use completely rolled-off and safe extension cords with a minimum capacity of 16 Amps
- In case of jamming, immediately switch off the tool and disconnect the plug
- Before using accessories always compare the maximum allowed r.p.m. of that specific accessory with the r.p.m. of the tool

- Never fasten an accessory key to the tool with a piece of rope or something similar
- Never use the tool without the original protection guard system
- Avoid injury by using, where necessary, personal protection material like safety-goggles, safety-gloves, safety-shoes, etc.
- This tool should not be used by people under the age of 16 years
- Avoid hearing damage by using hearing protection, when noise level at work area exceeds 85 dB (A)
- The kerf guide has to be adjusted in case different diameters of sawblade are used
- Do not use a circular saw blade which is cracked or deformed
- Do not use a circular saw blade of which the body thickness is bigger, or the teeth setting is smaller than the thickness of the kerf guide
- After switching off your circular saw, never stop the rotation of the saw blade by a lateral force applied against it
- Never clamp or wedge the lower guard in open position; ensure that it operates freely
- Never use circular saw blades made of high speed steel (HSS)
- The kerf guide should only be removed for plunge cutting

HOW TO HANDLE

- Storage for blade wrench on foot plate
- Mounting of saw blade ①
 - take blade wrench from storage
 - open lower guard
 - lock spindle by holding the flat-sided flange with a spanner 24
 - loosen blade bolt with blade wrench
 - remove flange A
 - change saw blade (with arrow printed on saw blade pointing in same direction as arrow on lower guard)
 - mount flange A
- ! **make sure that clamping surfaces B of flanges are perfectly clean**
- tighten blade bolt
- ! **to protect against kickback tighten blade bolt 1/8 turn past finger tight**
- Mounting of vacuum cleaner ②
- On/Off Safety Switch ③
 - Prevents the tool from being switched on by accident
 - tool is switched on by first pressing knob C with your thumb and then pulling trigger D
- ! **the tool should run at full speed before the blade enters into the workpiece**
- tool is switched off by releasing trigger D
- ! **ensure that the blade has come to a complete standstill, before you lift the tool from the workpiece**
- Holding and guiding the tool ④
- Keep the air vent openings clean and uncovered
- Opening of lower guard ⑤
 - lower guard opens spontaneously under normal working conditions

- under specific circumstances it may be required to open guard manually by using lever which is attached to lower guard
- Adjusting cutting depth ⑥
- Adjusting cutting angle ⑦
Loosen/fasten footplate with knob E
- Adjusting kerf guide ⑧
Self-adjusting kerf guide; setting needs to be checked occasionally
- Adjusting rip fence ⑨
- Sighting notch ⑩
For guiding tool along saw line
 - for straight 0° cuts use right side of notch
 - for 45° angle cuts use left side of notch
- ! **always make trial cuts first to verify actual saw fine**

APPLICATION ADVICE

- For an optimal quality saw cut ⑪
- Use rip fence for making parallel cuts
- Circular saws are primarily developed for cutting wood; we therefore strongly advise against using cut-off wheels in combination with circular saws
- SKIL Circular saw blades
 - for cutting all materials except concrete, masonry and ferrous metals
 - quality of cut improves by the number of teeth
 - carbide tipped blades stay sharp up to 30 times longer than ordinary blades

MAINTENANCE + TROUBLE SHOOTING

- Keep tool and cord clean
 - ! **some household cleaning products and solvents can damage plastic parts; these products include among others benzine, trichloroethelene, chloride, amonium**
- Excessive sparking mostly indicates the presence of dirt in the motor or worn-out carbon brushes
- In case of electrical or mechanical malfunction, immediately switch off the tool and disconnect the plug
- In case of an electrical or mechanical defect, hand in tool at one of the officially registered SKIL Service Stations for repair

AT YOUR SERVICE

- Repairs should be carried out only at SKIL Service Stations
- Addresses of officially registered SKIL Service Stations are listed on the "Bulletin" supplied with the tool

YOUR GUARANTEE

This SKIL product has been carefully inspected before leaving the factory and carries a guarantee of 24 months from the date of purchase during which period any defect caused by faulty material or manufacture will be corrected without charge. Damage due to normal wear and tear, overload or

improper handling will be excluded from the guarantee. In case of a complaint, please, send the tool **undismantled** together with proof of purchase to the nearest SKIL Service Station, **postal charges prepaid**. SKIL reserves the right to decline responsibility in case of repairs made by persons other than SKIL service staff.

In no event compensation can be claimed in case of damage to the workpiece or injury to the tool user.

This guarantee does not affect your statutory rights (UK only).

INTRODUCTION

- Par l'achat de cet outil, vous êtes désormais propriétaire d'un des meilleurs produits dans cette catégorie
- Le dessin et la production des outils SKIL résultent d'une expérience de plus de 70 ans et des plus hautes technologies acquises à ce jour
- Pour un rendement maximum de votre outil, nous vous conseillons de lire sérieusement ce manuel d'instruction
- Veuillez toujours conserver ce manuel avec votre outil

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

	1866
Capacité à 0°	65 mm
Capacité à 45°	51 mm
Lame ø max.	190 mm
Lame ø min.	175 mm
Arbre ø	16 mm
Vitesse à vide tr./min	4200
Puissance absorbée	1350 W
Poids	5,15 kg

Double isolation conforme aux normes de sécurité européenne (EN 50 144)

EQUIPEMENT STANDARD

Lame avec denture à mise de carbure
Guide parallèle
Clé pour lame

ACCESSOIRES

- Utiliser les accessoires d'origine SKIL qui peuvent être obtenus chez votre détaillant SKIL
- Les accessoires SKIL sont sélectionnés pour donner à votre outil la plus haute performance
- La liste des accessoires SKIL figure au dos de ce manuel

POUR VOTRE SECURITE

- Lire et conserver les instructions de sécurité jointes
- Faites attention aux vis, clous ou autres éléments qui pourraient se trouver dans la pièce à travailler et qui risqueraient d'endommager très fortement votre outil
- Garder toujours le câble éloigné des parties mobiles de votre outil
- Lorsque vous rangez votre outil, le moteur doit être coupé et les pièces mobiles complètement arrêtées
- N'utiliser qu'une rallonge en parfait état, complètement déroulée, et d'une capacité minimum de 16 ampères

- En cas de blocage, arrêter immédiatement l'outil débrancher la prise
- Avant d'utiliser des accessoires, toujours comparer le maximum autorisé de tr./min. de l'accessoire à celui de votre outil
- Ne jamais attacher une clé accessoire à votre outil avec une cordelette ou quelque chose de similaire
- Ne jamais utiliser votre outil sans le guide de sécurité d'origine
- Eviter les accidents en utilisant du matériel de protection comme lunettes, gants, chaussures de sécurité, etc.
- Cet outil ne doit pas être utilisé par des personnes en dessous de 16 ans
- Si pendant l'utilisation le niveau sonore dépasse 85 dB (A), il est conseillé d'utiliser une protection auditive
- Le guide circulaire doit être installé dans le cas d'utilisation de différents diamètres de lames
- Ne pas utiliser une lame de scie circulaire fendue ou déformée
- Ne pas utiliser une lame de scie circulaire dont l'épaisseur est plus grosse ou les dents plus petites que l'épaisseur du couteau diviseur
- Après avoir couper la mise en marche de votre outil circulaire, ne jamais arrêter la rotation de la lame de scie par une force latérale appliquée contre elle
- Ne jamais bloquer ou maintenir le carter inférieur en position haute; assurez-vous qu'il tourne librement
- Ne jamais utiliser de lame de scie circulaire faite d'acier rapide (HSS)
- Le couteau diviseur doit seulement être relevé pour les coupes plongeantes

UTILISATION

- Magasin pour clé de lames sur la plaque semelle
- Montage des lames de scie ①
 - prendre la clé de lames de son magasin
 - ouvrir le carter inférieur
 - bloquer l'arbre en maintenant la bride de côté avec une clé de 24 mm
 - desserrer le boulon de la lame avec la clé de lames
 - enlever la bride A
 - changer les lames (la flèche imprimée à la lame pointée dans le même direction que la flèche située sur le carter inférieur)
 - monter la bride A
- ! **assurez-vous que les surfaces de serrage des brides soient parfaitement propres**
- serrer le boulon de la lame
- ! **pour se protéger contre les retours de larrière, serrer le boulon de la lame d'un 1/8ème de tour en arrière**
- Montage de l'aspirateur ②
- Interrupteur marche/arrêt de sécurité ③

Permet d'éviter toute mise en marche intempestive de l'outil

 - la mise en marche s'effectue en appuyant d'abord avec le pouce sur le bouton C, puis en poussant la gâchette D

! l'outil devra tourner à la vitesse maximum avant que la lame n'entre dans la pièce à travailler

- l'outil s'arrête en relâchant la gâchette D

! avant de retirer votre outil de la pièce à travailler, s'assurer que la lame se soit bien stabilisée

- Prise en mains et guidage de l'outil ④
 - Tenir les aérations propres et dégagées
 - Ouverture du carter inférieur ⑤
 - le carter inférieur s'ouvre spontanément dans des conditions de travail normales
 - dans des circonstances spéciales il peut être nécessaire d'ouvrir le carter manuellement en utilisant le levier fixé au carter inférieur
 - Réglage de la profondeur de coupe ⑥
 - Réglage de l'angle de coupe ⑦
 - Desserrer/serrer la plaque semelle avec le bouton E
 - Réglage du couteau diviseur ⑧
 - Le couteau diviseur se règle automatiquement; le réglage a besoin d'être vérifié de temps en temps
 - Réglage du guide parallèle ⑨
 - Cran de mire ⑩
 - Pour le guidage de l'outil le long de la ligne de coupe
 - pour une coupe rectiligne à 0° utiliser le côté droit du cran
 - pour une coupe angle à 45° utiliser le côté gauche du cran
- ! effectuer toujours un essai de coupe d'abord afin de vérifier la ligne de coupe propre**

CONSEILS D'UTILISATION

- Pour une qualité optimale de la coupe ⑪
- Utiliser le guide parallèle pour effectuer des coupes réservées à cet effet
- La fonction première des scies circulaires est de couper le bois; nous déconseillons donc fortement l'utilisation des disques à découper en combinaison avec les scies circulaires
- SKIL Lames de scies circulaires
 - pour couper tous les matériaux sauf le béton, la maçonnerie et les métaux ferreux
 - la qualité de coupe s'améliore avec le nombre de dents
 - lames avec denture à mise de carbure coupent 30 fois plus longtemps que des lames ordinaires

ENTRETIEN

- Garder votre outil et le câble propres
 - ! certains produits d'entretien et solvants peuvent endommager les parties plastiques; ces produits contiennent entre autres benzine, trichloréthylène, chlorure, ammoniaque**
- Des étincelles excessives indiquent la plupart du temps la présence de saletés dans le moteur ou une usure anormale des charbons
- En cas d'anomalie électrique ou mécanique, couper immédiatement l'outil et débrancher la prise
- En cas de défectuosité électrique et mécanique, apporter l'outil dans l'une des stations-service agréées SKIL pour réparation

A VOTRE SERVICE

- Les réparations doivent être effectuées exclusivement par les stations-service SKIL
- Les adresses des stations-service agréées SKIL figurent sur le "Bulletin" livré avec l'outil

VOTRE GARANTIE

Ce produit SKIL a été contrôlé avec soin avant son départ d'usine et est garanti pour une durée de 24 mois à compter du jour de l'achat. Pendant cette période, tout dommage causé par des défauts du matériel ou défauts de fabrication sera réparé sans frais.

Tout dommage dû à l'usure normale, à une surcharge ou à une mauvaise utilisation de l'outil, sera exclu de la garantie.

En cas de problème, vous devez retourner l'outil **non-démonté** à la station-service agréée SKIL la plus proche, en joignant la preuve d'achat, **port payé**. SKIL se réserve le droit de décliner toute responsabilité lorsque des réparations ont été effectuées par des personnes autres que le personnel de la station-service agréée SKIL.

Toute demande de dommages et intérêts en cas de dommages matériels ou corporels liés à l'utilisation de l'outil sera refusée.

EINLEITUNG

- Durch den Kauf dieses Werkzeuges sind Sie Besitzer eines der besten Elektrowerkzeuge dieser Art geworden
- SKIL-Elektrowerkzeuge beinhalten über 70 jährige Erfahrung im Einklang mit modernster Spitzentechnik
- Wir bitten Sie, die Bedienungsanleitung genau zu lesen, damit Sie Ihr Werkzeug optimal einsetzen können
- Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer zusammen mit dem Werkzeug auf

TECHNISCHE DATEN

	1866
Schnitttiefe bei 0°	65 mm
Schnitttiefe bei 45°	51 mm
Sägeblatt ø max.	190 mm
Sägeblatt ø min.	175 mm
Werkzeugaufnahme ø	16 mm
Drehzahl unbelastet U/Min.	4200
Leistungsaufnahme	1350 W
Gewicht	5,15 Kg

Doppelt schutzisoliert gemäß den europäischen Sicherheitsbestimmungen (EN 50 144)

STANDARDAUSRÜSTUNG

Hartmetallbestücktes Sägeblatt
Seitenanschlag
Sägeblattschlüssel

ZUBEHÖR

- Benutzen Sie das Original-Zubehör, welches bei unseren Fachhändlern oder den SKIL-Vertragswerkstätten erhältlich ist
- Das Zubehör ist so ausgewählt, daß Sie Ihr Werkzeug optimal einsetzen können
- Das SKIL Zubehörprogramm befindet sich am Ende dieser Bedienungsanleitung

ZUR EIGENEN SICHERHEIT

- Bitte die beiliegenden Sicherheitshinweise sorgfältig lesen und aufbewahren
- Vermeiden Sie Beschädigungen durch Schrauben, Nägel und ähnliches an Ihrem Werkstück
- Halten Sie das Kabel immer von den rotierenden Teilen Ihres Werkzeuges fern
- Sobald Sie sich von Ihrem Werkzeug entfernen, sollte dieses ausgeschaltet werden und die sich bewegenden Teile vollkommen zum Stillstand gekommen sein
- Bei Benutzung von Verlängerungskabeln ist darauf

zu achten, daß das Kabel vollständig abgerollt ist und eine Mindestkapazität von 16 A hat

- Sollte Ihr Werkzeug blockieren, schalten Sie es sofort ab und ziehen Sie den Netzstecker
- Bevor Sie Zubehör benutzen, vergleichen Sie bitte immer die maximal erlaubte Drehzahl/Minute des jeweiligen Zubehörs mit der Ihres Werkzeuges
- Niemals einen Zubehörschlüssel mit Schnur oder etwas ähnlichem am Werkzeug befestigen
- Benutzen Sie das Werkzeug niemals ohne das Original Schutz
- Vermeiden Sie einen Unfall indem Sie persönliche Schutzmaßnahmen, wie das Tragen von Schutzbrillen, Sicherheitshandschuhen, Sicherheitsschuhen, u.s.w. ergreifen
- Der Benutzer dieses Werkzeuges sollte älter als 16 Jahre sein
- Tragen Sie beim Arbeiten bei Lautstärken von über 85 dB (A) einen Gehörschutz
- Spaltkeil neu einstellen wenn Sie Sägeblätter mit anderen Diametern verwenden
- Rissige Sägeblätter oder solche, die ihre Form verändert haben, dürfen nicht verwendet werden
- Es dürfen nur Sägeblätter verwendet werden, deren Grundkörper nicht dicker und deren Schränkung nicht kleiner ist als die Dicke des Spaltkeiles
- Sägeblätter dürfen nach dem Ausschalten des Antriebes nicht durch seitliches Gegendrücken gebremst werden
- Der untere Blattschutz darf im freihändigen Betrieb nicht festgeklemmt werden; der Blattschutz muß jederzeit leichtgängig geöffnet werden können
- Die Benutzung von Sägeblättern aus hochlegiertem Schnell- arbeitsstahl (HSS) ist nicht zulässig
- Der Spaltkeil ist stets, außer bei Einsetzarbeiten, zu verwenden

BEDIENUNG

- Halterung für Sägeblattschlüssel auf der Fußplatte
- Montieren des Sägeblattes ①
 - Schlüssel aus der Halterung nehmen
 - unteren Blattschutz öffnen
 - Spindel arretieren, indem man den flachen Flansch mit einem 24er Schlüssel festhält
 - Blattbolzen lösen mit Sägeblattschlüssel
 - Flansch A abnehmen
 - Sägeblatt wechseln (mit dem Pfeil am Sägeblatt in gleicher Richtung zeigend wie der Pfeil auf den unteren Blattschutz)
 - Flansch A montieren
- ! **achten Sie darauf, daß die Flansch-Klemmfläche B perfekt sauber sind**
- Blattbolzen anziehen
- ! **um Rückschlag zu vermeiden muß der Blattbolzen um 1/8 Drehung nach Festziehen nachgestellt werden**
- Montieren des Staubsaugers ②
 - ! **die Benutzung des Staubsaugeranschlusses ist aus Gesundheitsgründen unbedingt erforderlich**

- Ein/Aus Sicherheitsschalter ③
Vermeidet unbeabsichtigtes Einschalten des Werkzeuges
 - das Werkzeug wird eingeschaltet indem Sie zuerst Knopf C mit Ihrem Daumen drücken und dann Schalter D betätigen
 - ! **die Säge muß erst Höchstgeschwindigkeit erreichen bevor das Sägeblatt in das Werkstück eingeführt wird**
 - das Werkzeug wird ausgeschaltet durch Lösen von Schalter D
 - ! **stellen Sie sicher, daß das Blatt vollkommen zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Werkzeug vom Werkstück entfernen**
- Halten und Führen des Werkzeuges ④
- Halten Sie die Luftschlitze sauber und offen
- Öffnen des unteren Blattschutzes ⑤
 - der untere Blattschutz öffnet unter normalen Arbeitsbedingungen selbsttätig
 - unter besonderen Umständen kann es notwendig sein, den unteren Blattschutz manuell zu öffnen; hierzu den Hebel am unteren Blattschutz benutzen
- Einstellung Schnitttiefe ⑥
- Einstellung Winkelschnitte ⑦
Lösen/Anziehen der Fußplatte mit Knopf E
- Einstellung Spaltkeil ⑧
Automatische Einstellung des Spaltkeils; die Arretierung muß gelegentlich überprüft werden
- Einstellung Seitenanschlag ⑨
- Visierausschnitt ⑩
Zur Führung des Werkzeuges die Sägelinie entlang
 - bei 0°-Geradschnitten die rechte Seite des Ausschnitts benutzen
 - bei 45°-Winkelschnitten die linke Seite des Ausschnitts benutzen
- ! **immer erst einen Probeschnitt zur Kontrolle durchführen**

ANWENDUNG

- Für einen sauberen Schnitt ⑪
- Für Parallelschnitte den Seitenanschlag benutzen
- Handkreissägen sind hauptsächlich für Holzarbeiten entwickelt worden; wir warnen ausdrücklich vor dem Gebrauch von Trennscheiben in Handkreissägen
- SKIL Sägeblätter
 - zum Schneiden aller Materialie ausser Beton, Steinen und harten Metallen
 - die Qualität des Schnittes erhöht sich mit der Anzahl der Zähne
 - Hartmetallbestückte Sägeblätter haben eine bis zu 30 Mal längere Lebensdauer als konventionelle Sägeblätter

INSTANDHALTUNG UND FEHLERSUCHE

- Halten Sie Werkzeug und Kabel sauber
 - ! **einige Haushaltsreiniger und Lösungsmittel können die Kunststoffteile beschädigen; diese Produkte enthalten u.a. Benzin, Trichloroethelene, Chloride, Amonium**

- Übermäßige Funkenbildung weist meist auf Schmutz im Motor oder abgenutzte Kohlebürsten hin
- Im Falle von atypischem Verhalten oder Fremdgeräuschen schalten Sie das Werkzeug sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker
- Bei Beanstandung geben Sie bitte Ihr Werkzeug bei einer unserer offiziellen SKIL-Vertragswerkstätten zur Reparatur ab

SERVICE

- Reparaturen sollten nur durch SKIL-Vertragswerkstätten durchgeführt werden
- Die Anschriftenliste der offiziellen SKIL-Vertragswerkstätten finden Sie auf dem "Bulletin", das Ihrem Werkzeug beiliegt

GARANTIE

Für dieses SKIL-Erzeugnis, das vor dem Versand sorgfältig kontrolliert wurde, leisten wir 24 Monate Garantie ab Liefertag um Schäden, die durch Material- oder Herstellerfehler entstanden sind, zu beseitigen. Schäden, die auf natürliche Abnutzung, Überlastung oder unsachgemäße Behandlung zurückzuführen sind, bleiben von der Garantie ausgeschlossen. Bei Beanstandung senden Sie bitte das Werkzeug **unzerlegt**, zusammen mit dem Kaufbeleg, an die nächste SKIL-Vertragswerkstätte; **der Versand muß frei erfolgen**. SKIL behält sich das Recht vor, jede Verantwortung abzulehnen, wenn das Werkzeug durch Nicht-SKIL-Vertragswerkstätten repariert wurde. Auf keinen Fall kann auf Schadenersatz geklagt werden im Falle des Schadens am Werkstück oder der Verletzung des Werkzeugbenutzers.

INTRODUKTIE

- Door de aankoop van deze machine bent u de bezitter van één van de betere produkten in z'n soort
- SKIL machines worden ontwikkeld en geproduceerd op basis van een meer dan 70-jarige ervaring en volgens de hoogste technologische normen van vandaag
- Om uw machine optimaal te benutten raden wij u aan deze gebruiksaanwijzing goed door te lezen
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing altijd bij de machine

TECHNISCHE SPECIFIKATIES

	1866
Kapaciteit bij 0°	65 mm
Kapaciteit bij 45°	51 mm
Zaagblad ø max.	190 mm
Zaagblad ø min.	175 mm
As ø	16 mm
Toerental onbelast o.p.min.	4200
Opgenomen vermogen	1350 W
Gewicht	5,15 kg

Dubbel geïsoleerd volgens de Europese veiligheidsnormen (EN 50 144)

STANDAARD TOEBEHOREN

Zaagblad met hardmetalen tanden
Breedtegeleider
Zaagbladsleutel

ACCESSOIRES

- Gebruik de originele SKIL accessoires, die verkrijgbaar zijn bij uw SKIL handelaar
- SKIL accessoires zijn speciaal geselecteerd voor de beste prestaties van uw machine
- Het SKIL accessoire-programma staat achter in deze gebruiksaanwijzing vermeld

VOOR UW EIGEN VEILIGHEID

- Lees en bewaar de bijgevoegde veiligheidsvoorschriften
- Voorkom schade, die kan ontstaan door schroeven, spijkers en andere voorwerpen in uw werkstuk
- Houd altijd het snoer verwijderd van de bewegende delen van uw machine
- Als u uw machine wegzet moet de motor uitgeschakeld zijn en de bewegende delen tot stilstand zijn gekomen
- Gebruik volledig uitgerolde en veilige verlengsnoeren met een minimale capaciteit van 16 Ampère
- Schakel, in geval van blokkeren, de machine onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact

- Vergelijk steeds het maximaal toegestane toerental van accessoires met het toerental van uw machine
- Bevestig nooit een montage-sleutel aan uw machine met een stuk touw of iets dergelijks
- Gebruik uw machine nooit zonder het originele beschermkapsysteem
- Voorkom letsel door, waar nodig, persoonlijke beveiligingshulpmiddelen te gebruiken, zoals veiligheidsbril, veiligheidshandschoenen, veiligheidsschoenen, enz.
- Deze machine mag niet worden gebruikt door mensen, die jonger zijn dan 16 jaar
- Voorkom gehoorbeschadiging door gehoorbescherming te dragen, indien het geluidsniveau op de werkplek de 85 dB (A) overschrijdt
- Spouwmes moet worden nagesteld bij gebruik van zaagbladen met verschillende diameters
- Gebruik geen beschadigd of vervormd cirkelzaagblad
- Gebruik geen cirkelzaagblad, waarvan de bladdikte groter of de tandzetting kleiner is dan de dikte van het spouwmes
- Na uitschakeling van uw cirkelzaagmachine, nooit een draaiend cirkelzaagblad stoppen door er aan de zijkant iets tegenaan te drukken
- Blokkeer de beschermkap nooit in opengedraaide positie; zorg ervoor, dat deze vrij kan bewegen
- Gebruik nooit HSS-cirkelzaagbladen
- Het spouwmes mag alleen verwijderd worden bij inval-zagen

HOE TE BEDIENEN

- Opbergplaats voor zaagbladsleutel op voet
- Aanbrengen zaagblad ①
 - haal zaagbladsleutel uit opbergplaats
 - open beschermkap
 - vergrendel as door de flens met de platte kant vast te houden met een steeksleutel 24
 - draai bout los met zaagbladsleutel
 - verwijder flens A
 - verwissel zaagblad (met de pijl op het zaagblad in dezelfde richting wijzend als de pijl op de onderste beschermkap)
 - monteer flens A
- ! **zorg ervoor, dat het klemoppervlak B van de flenzen perfect schoon is**
- draai bout vast
- ! **draai, om uzelf tegen terugslag van de machine te beschermen, de bout eerst handvast, en trek hem met de zaagbladsleutel nog 1/8 slag verder vast**
- Monteren van stofzuiger ②
- Aan/Uit Veiligheidsschakelaar ③
Voorkomt, dat de machine per ongeluk aangezet wordt
 - machine wordt aangezet door eerst knop C met de duim en daarna trekker D in te drukken
- ! **het zaagblad moet eerst op volle snelheid komen voordat u het in het werkstuk leidt**
- machine wordt uitgeschakeld door trekker D los te laten

! zorg ervoor, dat het zaagblad volkomen tot stilstand gekomen is, voordat u de machine van het werkstuk haalt

- Het vasthouden en leiden van de machine ④
 - Houd de ventilatie-openingen schoon en onbedekt
 - Openen van de beschermkap ⑤
 - de beschermkap opent vanzelf bij normaal gebruik
 - in bepaalde omstandigheden kan het nodig zijn om de beschermkap handmatig te openen met de handle, die aan de beschermkap vastzit
 - Instellen zaagdiepte ⑥
 - Instellen verstek ⑦
 - Draai voet los/vast met knop E
 - Instellen spouwmes ⑧
 - Zelf-instellend spouwmes; instelling moet af en toe gecontroleerd worden
 - Instellen breedtegeleider ⑨
 - Vizier-inkeping ⑩
 - Voor het langs de zaaglijn geleiden van de machine
 - voor rechte zaagsneden (0°) rechterkant van inkeping aanhouden
 - voor verstekzaagsneden (45°) linkerkant van inkeping aanhouden
- ! altijd eerst een proefzaagsnede maken om de feitelijke zaaglijn te verifiëren**

TOEPASSINGSADVIES

- Voor een optimale zaagsnede ⑪
- Gebruik de breedtegeleider voor parallel-zagen
- Cirkelzagen zijn primair ontwikkeld voor het zagen van hout; we raden het gebruik van doorslijpschijven op cirkelzaagmachines dan ook af
- SKIL Cirkelzaagbladen
 - voor het zagen van alle materialen behalve beton, metselwerk en harde metalen
 - hoe meer tanden, des te gladder de zaagsnede
 - zaagbladen met hardmetalen tanden blijven tot 30 maal langer scherp dan gewone zaagbladen

ONDERHOUD + STORINGEN

- Houd machine en snoer schoon
 - ! sommige reinigings- en oplosmiddelen kunnen kunststof onderdelen aantasten; deze producten bevatten o.a. benzeen, trichloroethyleen, chloride, amonia**
- Overmatig vonken duidt meestal op de aanwezigheid van vuil in de motor of op versleten koolborstels
- In geval van elektrische of mechanische storing, de machine onmiddellijk uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken
- In geval van een elektrisch of mechanisch defect, de machine voor reparatie aanbieden bij één van de officieel aangestelde SKIL Service Stations

TOT UW DIENST

- Reparaties dienen alleen door SKIL Service Stations plaats te vinden
- Een adressenlijst van officieel aangestelde SKIL Service Stations vindt u op het bij de machine verpakte "Bulletin"

UW GARANTIE

Dit SKIL-product is zorgvuldig geïnspecteerd voor het de fabriek verliet en wij garanderen gedurende 24 maanden vanaf de datum van aankoop dat ieder defekt, dat te wijten is aan materiaal- of fabrikagefouten, gratis zal worden hersteld.

Schade veroorzaakt door normale slijtage, overbelasting of onachtzaam gebruik is van deze garantie uitgesloten.

In geval van een klacht wordt u verzocht het produkt **ongedemonteerd**, samen met het aankoopbewijs, **franko** naar het dichtstbijzijnde SKIL Service Station op te sturen.

SKIL behoudt zich het recht voor verantwoordelijkheid af te wijzen wanneer anderen dan SKIL service-personeel reparaties hebben verricht.

In geen geval kan aanspraak gemaakt worden op schadevergoeding bij schade aan het werkstuk of verwonding van de gereedschapsgebruiker.

INTRODUKTION

- Genom inköpet av denna maskin är du numer ägare till en av de bästa produkterna i sitt slag
- SKILs elmaskiner är konstruerade och tillverkade med en bakgrund av mer än 70 års erfarenhet i kombination med den högsta tekniska standarden av idag
- För att få största möjliga nytta av din maskin rekommenderar vi dig att noggrant läsa igenom och följa instruktionen i denna instruktionsbok
- Förvara alltid instruktionsboken tillsammans med maskinen

TEKNISKA DATA

	1866
Kapacitet vid 0°	65 mm
Kapacitet vid 45°	51 mm
Sågklinga ø max.	190 mm
Sågklinga ø min.	175 mm
Sågspindel ø	16 mm
Hastighet obelastad varv/min.	4200
Ingångseffekt	1350 W
Vikt	5,15 kg

Dubbelisolerad enligt Europeisk säkerhetsstandard (EN 50 144)

STANDARDUTRUSTNING

Hårdmetallklinga
Sidoanslag
Klingnyckel

TILLBEHÖR

- Använd endast SKIL's originaltillbehör som du kan köpa hos din närmaste SKIL-återförsäljare
- SKIL's tillbehör är speciellt framtagna och utvalda för att ge din maskin högsta kapacitet
- SKIL's tillbehör finns på baksidan av denna instruktionsbok

FÖR DIN EGEN SÄKERHET

- Läs och spara bifogade säkerhetsföreskrifter
- Undvik skador genom att ta bort skruvar, spikar eller andra föremål ur arbetsstycket
- Håll alltid sladden på säkert avstånd från maskinens rörliga delar
- När du ställer ifrån dig maskinen måste motorn vara frånslagen och de rörliga delarna ska ha stannat fullständigt
- Använd helt utrullade och säkra förlängningssladdar med min. kapacitet på 16 A
- Om maskinen blockeras, släpp genast strömbrytaren och dra ur stickkontakten

- Innan du använder ett tillbehör, jämför först det maximalt tillåtna varvtalet på tillbehöret med varvtalet på din maskin
- Sätt aldrig fast den tillbehörsnyckeln med ett snöre eller något liknande
- Använd aldrig din maskin utan maskinens original säkerhetsdetaljer
- Undvik skador genom att, använda skyddsutrustning som skyddsglasögon, handskar, säkerhetsskor, etc.
- Denna maskin bör ej användas av personer under 16 års ålder
- För att undvika hörselskador, använd hörselskydd då ljudnivån överstiger 85 dB (A)
- Klyvkniven måste justeras vid användning av sågklingor med annan diameter
- Använd inte en trasig eller deformerad klinga
- Använd inte en klinga, som är tjockare än klyvknivens tjocklek
- Efter att maskinen blivit avstängd, försök aldrig att stoppa rotationen genom att pressa något mot klingan, utan låt den stanna av sig självt
- Blockera eller lås aldrig fast undre klingskyddet i öppet läge; kontrollera att det rör sig fritt
- Använd aldrig en klinga, som är gjord av snabbstål
- Klyvkniven skall endast avlägsnas vid sågning av urtag (vid nedsänkning av klingan genom materialet)

ANVÄNDNING

- Förvaringsutrymme för bladnyckel på fotplattan
- Montering av klinga ①
 - ta ut bladnyckeln från förvaringsutrymme
 - öppna undre klingskyddet
 - lås spindeln genom att hålla den flat-sidade flänsbrickan med en nyckel nr. 24
 - lossa på bladbulsten med bladnyckeln
 - ta bort flänsen A
 - byt sågblad (med pilen, som finns på sågbladet, pekande i samma riktning som pilen på undre klingskyddet)
 - sätt tillbaka flänsen A
- ! **se till at klämsidan B på flänsen är ordentligt ren**
- dra åt bladbulsten
- ! **för att skydda mot backslag, dra åt bladbulsten 1/8 varv mer än fingerkraft**
- Montering av dammsugar ②
- Till/från säkerhetsströmbrytare ③
 - Förhindrar oavsiktlig start av maskinen
 - maskinen sätts på genom att trycka in först knappen C med tummen och därefter avtryckaren D
- ! **maskinen skall ha nått max. varvtalet innan blad kommer i kontakt med materialet**
- maskinen stängs av genom att släppa avtryckaren D
- ! **försäkra dig om att blad helt har stannat innan maskinen lyfts från det sågade materialet**
- Hur du håller och för din maskin ④
- Håll ventilationsöppningarna rena och öppna
- Öppning av det undre klingskyddet ⑤
 - det undre klingskyddet öppnar/glider undan automatiskt under normala arbetsförhållanden

under speciella omständigheter kan det vara nödvändigt att öppna skyddet manuellt genom att föra undan det med spaken på undre klingskyddet

- Inställning av sågdjup ⑥
 - Geringsinställning ⑦
Lossa/dra åt fotplattan med knappen E
 - Inställning av klyvniv ⑧
Självjusterande klyvkniv; läget måste kollas emellanåt
 - Inställning av sidoanslag ⑨
 - Siktskåra ⑩
För att föra verktyget längs såglinjen
 - för rak 0° kapning använd höger sida av skåran
 - för 45° vinkelkapning använd vänster sida av skåran
- ! **gör alltid en provkapning först för att fastställa den verkliga såglinjen**

ANVÄNDNINGSTIPS

- För bästa kvalitet på sågsnittet ⑪
- Använd sidoanslag vid klyvning
- Cirkelsågar är huvudsakligen tillverkade för att kapa trä; vi avråder därför från att använda kapskivor i kombination med cirkelsågar
- SKIL Cirkelsågklingor
 - för sågning av allt material utom betong, tegel eller annat järnhaltigt material
 - kvaliteten på sågsnittet förbättras genom antalet tänder
 - hårdmetallklingor förblir vassa upp till 30 gånger längre än vanliga klingor

UNDERHÅLL + ÅTGÄRDER VID FEL

- Håll din maskin och sladden ren
 - ! **vissa i hushållen förekommande rengöringsmedel och lösningsmedel kan skada maskinens plastdetaljer; dessa inkluderar bensin, trikoloretylene, klorin, ammoniak**
- Onormal gnistbildning betyder oftast att kollektorn är smutsig; även kolborstarna kan vara utslitna
- I händelse av onormala elektriska eller mekaniska störningar, stäng genast av maskinen och dra ur stickkontakten
- I händelse av onormala elektriska eller mekaniska missljud eller andra fel lämna in maskinen på en auktoriserad SKIL serviceverkstad för reparation

SERVICE

- Reparationer skall endast utföras av SKIL serviceverkstäder
- Adresser till auktoriserade SKIL serviceverkstäder finns i "Bulletin" vilken medföljer maskinen

DIN GARANTI

Din SKIL produkt har genomgått en fullständig kontroll innan den lämnade fabriken och du har 24 månaders garanti från leveransdagen att kostnadsfritt reparera alla fel som uppstår pga material- eller fabrikationsfel. Skador som orsakats av normalt slitage, överbelastning eller fel hantering omfattas ej av garantin.

Vid fel på maskinen, sänd in maskinen i **odemonterat skick** tillsammans med inköpskvitto, till närmaste SKIL serviceverkstad, **med frakten betald**.

SKIL fråntar sig allt ansvar, om reparationen har utförts av annan person än personal från SKIL:s serviceverkstäder.

Inte i några fall kan ersättning krävas vid skada på arbetsstycket eller på användaren av maskinen.

Vid försäljning till konsument i Sverige, gäller konsumentköplagen (1990:932).

INDLEDNING

- Med anskaffelsen af denne værktøj er De nu ejer af et af de bedste produkter på markedet
- SKIL værktøj er udformet og produceret efter mere end 70 års erfaring, i kombination med dagens høje teknologiske standard
- For at opnå optimal udnyttelse af Deres værktøj, anbefaler vi, at De gennemlæser denne instruktionsbog omhyggeligt
- Opbevar altid instruktionsbogen sammen med værktøjet

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

	1866
Kapacitet ved 0°	65 mm
Kapacitet ved 45°	51 mm
Savklinge ø max.	190 mm
Savklinge ø min.	175 mm
Hul ø	16 mm
Hastighed ubels/min.	4200
Effekt	1350 W
Vægt	5,15 kg

Dobbelt isoleret i henhold til Europæisk sikkerhedsstandard (EN 50 144)

STANDARD TILBEHØR

Hårdmetalsavklinge
Sidestyr
Nøgle

TILBEHØR

- Brug SKIL originale tilbehør som føres af Deres SKIL forhandler
- SKIL tilbehør er fremstillet til at give Deres værktøj den højeste ydeevne
- SKIL's tilbehørs program er vist bagi denne instruktionsbog

FOR DERES EGEN SIKKERHED

- Læs og gem vedlagte sikkerhedsinstruktioner
- Undgå skader foresaget af skruer, søm eller andre materialer i arbejdsstykket
- Hold altid ledningen væk fra bevægelige dele på værktøjet
- Efter endt arbejde skal afbryderen afbrydes og alle bevægelige dele være stoppet før værktøjet sættes til side
- Ved brug af kabeltromle, skal ledningen rilles helt ud og have en minimum kapacitet på 16 Ampere
- I tilfælde af blokering, afbryd straks værktøjet og træk stikket ud af kontakten

- Før brug af tilbehør skal det altid undersøges om den max. tilladte omdr/min. svarer til værktøjets omdr/min.
- Fastgør aldrig evt. hjælpenøgler til værktøjet med snor eller lignende
- Brug aldrig værktøjet uden den originale beskyttelseskærm
- Undgå skade ved altid at bruge sikkerhedsudstyr såsom sikkerhedsbriller, sikkerhedshandsker, sikkerhedssko osv. når det er påkrævet
- Denne værktøj bør ikke bruges af børn under 16 år
- Undgå høreskader ved brug af høreværn, når støjniveauet ved arbejdsområdet overstiger 85 db (A)
- Skæredybden skal justeres efter savklingsens størrelse
- Brug aldrig savklinger der er revnede eller på anden måde beskadiget
- Brug aldrig savklinger hvor materialet er tykkere eller tandudlægningen mindre end tykkelsen på spaltekniven
- Efter afbrydelse af rundsaven, så stop aldrig rotationen af savklingen ved et pres fra siden
- Bloker eller fastspænd aldrig underskærmen i løftet stilling; vær opmærksom på at underskærmen kan bevæge sig frit
- Brug aldrig savklinger der er lavet af HSS stål
- Spaltekniven bør kun fjernes ved dyksavning

BETJENING

- Opbevaringsplads for nøgle i sålen
- Montering af savklinge ①
 - tag nøglen ud af opbevaringspladsen
 - hæve underskærmen
 - fasthold akslen ved at holde på den flade side af flancen med en nøgle 24
 - løs bolten med nøgle
 - fjern flancen A
 - udskift savklingen (med pilen trykt på savklingen pegende i samme retning som pilen på underskærmen)
 - påsæt flancen A
- ! **vær opmærksom på at flancefladerne B skal være rensede for alle urenheder**
- stram bolten
- ! **som beskyttelse mod tilbageslag stram bolten med 1/8 omdrejning**
- Montering af støvsuger ②
- Tænd/sluk sikkerhedsafbryder ③
 - Sikrer værktøjet mod utilsigtet igangsættelse
 - værktøjet tændes ved først at trykke knappen C ind med tommelfingeren og derefter trække på aftrækker D
- ! **værktøjet skal køre med max. hastighed inden savklingen berører materialet**
- værktøjet slukkes ved at slippe aftrækker D
- ! **vær sikker på, at savbladet står fuldstændigt stille, førend De løfter værktøjet væk fra arbejdsstykket**
- Behandling og styring af værktøjet ④
- Hold ventilationshullerne rene og udækkede

- Hævning af underskærm ⑤
 - underskærmen hæver sig selv under normale arbejdsforhold
 - i specielle tilfælde kan det være nødvendigt at hæve skærmen manuelt ved hjælp af tappen på skærmen
- Justering af skæredybde ⑥
- Justering af smigindstilling ⑦
 - Løs/spænd sålen med knop E
- Justering af spaltekniv ⑧
 - Selvjusterende spaltekniv; indstillingen skal efterses en gang imellem
- Justering af sidestyr ⑨
- Sigte udskæring ⑩
 - For præcis savning langs savlinien
 - for lige savning i 0°, anvend højre side af udskæringen
 - for 45° smigsavning, anvend venstre side af udskæringen
 - ! **udfør altid et prøve snit, for at kontrollere den aktuelle savlinje**

GODE RÅD

- For bedste savnings resultat ⑪
- Brug sidestyr for lige snit
- Rundsaven er primært konstrueret til savning i træ; vi råder derfor til mindst mulig brug af skæreskiver
- SKIL Rundsavklinger
 - til savning af alle materialer undtagen beton, tegl og jernholdige materialer
 - kvaliteten af snittet forøges med antallet af tånder
 - hårdmetalsavklinger holder skæret op til 30 gange længere end alm. klinger

VEDLIGEHOLDELSE OG FEJLFINDING

- Hold Deres værktøj og ledningen ren
 - ! **visse rengøringsmidler kan beskadige plastic delene; dette gælder også benzin, trikloræthylen, klor og ammomiak**
- Kraftig gnistdannelse skyldes oftest snavs i ankeret eller nedslidte kul
- I tilfælde af elektrisk eller mekanisk fejlfunktion skal afbryderen straks afbrydes og stikket tages ud af kontakten
- I tilfælde af elektrisk eller mekanisk fejl bør værktøjet indsendes til et autoriseret SKIL service værksted for reparation

ANGÅENDE SERVICE

- Reparation skal foretages af faguddannet personale som forefindes på SKIL's service værksteder
- Adresser på autoriserede SKIL service værksteder findes i "Bulletin", som leveres med værktøjet

GARANTI

SKIL garanterer at dette produkt tilfredsstillende opfylder de funktioner til hvilket det er fremstillet. I 24 måneder fra købsdato vil værktøjet blive repareret uden beregning, hvis defekten skyldes materiale- eller

fabrikationsfejl.

Garantien dækker ikke normal slidtage, overbelastning eller fejlagtig anvendelse af værktøjet.

I tilfælde af en klage, send venligst det **uskilte** værktøj sammen med et køb-bevis til nærmeste autoriseret SKIL service værksted; **porto/fragt bedes forudbetalt**. SKIL forbeholder sig retten til at frasige sig ansvaret, i tilfælde af reparationer foretaget af andre end SKIL's autoriserede service værksteder.

Godtgørelse kan i intet tilfælde kræves, hvis der sker skade enten på emnet der arbejdes med eller på brugeren af værktøjet.

INTRODUKSJON

- Ved at du nå har kjøpt dette verktøyet er du eier av noe av det beste i sitt slag
- SKIL verktøy er konstruert og laget etter mere enn 70 års erfaring i kombinasjon med dagens høyeste tekniske standard
- For å gi deg optimal nytte av verktøyet ber vi deg lese gjennom dette instruksjonsboken
- Oppbevar alltid instruksjonsboken sammen med verktøyet

TEKNISKE OPPLYSNINGER

	1866
Kapasitet ved 0°	65 mm
Kapasitet ved 45°	51 mm
Sagblad ø maks.	190 mm
Sagblad ø min.	175 mm
Spindel ø	16 mm
Tomgangshastighet o./min.	4200
Watt	1350 W
Vekt	5,15 kg

Dobbeltisolert etter europisk sikkerhets standard (EN 50 144)

STANDARD UTSTYR

Hårdmetallblad
Sidestiller
Bladnøkkel

TILBEHØR

- Bruk originalt SKIL tilbehør som kan fåes hos din SKIL forhandler
- SKIL's tilbehør er utvalgt for å gi deg best mulig anvendelse
- SKIL's tilbehørsutvalg finner du bak i denne instruksjonsboken

FOR DIN EGEN SIKKERHET

- Les og vare på tilføyde sikkerhetsanvisningen
- Ungå skade p.g.a. skruer, spiker eller andre elementer i arbeidsstykket
- Hold alltid kablen borte fra bevegelige deler på verktøyet
- Når du setter bort verktøyet må bryteren slås av, bevegelige deler må være helt stoppet
- Bruk helt utrullet og sikker skjøteledning med en minimum kapasitet på 16A
- Ved fastkjøring slå øyeblikkelig av bryteren og dra ut støpslet
- Før du bruker tilbehør sammenlign hvilken maksimum hastighet er tillatt sammenlignet med hastigheten på verktøyet

- Fest aldri en tilbehørsnøkkel til verktøyet dit med en taustump eller lignende
- Bruk aldri verktøyet uten det originale beskyttelses systemet
- Unngå skader ved å bruke personlig værneutstyr som værnebriller, værnehansker, værnesko, etc.
- Verktøyet må ikke brukes av personer under 16 år
- Unngå hørselskade ved å bruke hørselvern når støynivået på arbeidsstedet overgår 85 dB (A)
- Spaltekniven må eventuell etterjusteres ved bruk av forskjellige blad diameter
- Bruk aldri skjevt eller deformert sirkelsag blad
- Bruk aldri et sirkelsag blad som er tykkere eller med tannsetting som er tynnere enn spaltekniven
- Etter at du har slått av sagen, må du aldri stoppe blad- rotasjonen ved å føre en gjenstand mot bladet
- Underskjermene må aldri låses i åpen stilling; sjekk at den kan beveges fritt
- Bruk aldri sirkelsag blader av HSS (stål)
- Spaltekniver må bare fjernes ved gjennomsaging

BRUKSANVISNING

- Oppbevaring for bladnøkkel på fotplaten
- Montering av sagblader ①
 - ta frem bladnøkkelen
 - åpn underskjermen
 - lås spindelen ved å holde flatsiden av flensen med en nøkkel 24
 - løsn låsebolten med blaknøkkelen
 - fjern flens A
 - bytt sagblad (med pilen på sagbladen pekende i samme retning som pilen på underskjermen)
 - monter flens A
- ! **sjekk at feste-overflatene B av flenser er rene**
- stram låsebolten
- ! **for å beskytte mot tilbakeslag stram låsebolten 1/8 omdreining etter at den er fingerstrammet**
- Montering av støvsuger ②
- Av/på sikkerhetsbryter ③
 - Forhindrer verktøyet fra å bli slått på ved uhell
 - verktøyet slås på ved først å trykke inn knapp C med tommelen og så bryter D
- ! **verktøyet må ha nådd max hastighet for sagbladet kommer i kontakt med arbeidsstykket**
- verktøyet slås av ved å frigjøre bryter D
- ! **forsikre deg om at bladet har stoppet helt før du løfter verktøyet fra arbeidsstykket**
- Grep og føring av verktøyet ④
- Hold kjølevifte åpningen ren og utildekket
- Åpning av underskjerm ⑤
 - underskjermen åpnes slik den skal under vanlig bruk
 - ved spesielle forhold kan det være behov for å åpne denne manuelt; dette gjøres ved å bruke spaken som er festet på underskjermen
- Justering av kuttedybden ⑥
- Justering av skjærevinkel ⑦
- Løsne/spenn fotplaten ved hjul E

- Justering av spaltekniv ⑧
Selvjusterende spaltekniv; innstillingen bør kontrolleres av og til
 - Justering av sidestiller ⑨
 - Sikte-merke ⑩
For å føre verktøyet langs skjærelinjen
 - for rette 0° kapp bruk høyre side av merket
 - for 45° kapp bruk venstre side av merket
- ! kontroller først at innstillingen er riktig på et annet arbeidsstykke**

BRUKER TIPS

- For god sagkvalitet ⑪
- Bruk sidestiller ved parallell saging
- Sirkelsager er primært laget for saging i tre, og vi anbefaler ikke å bruke sagen med kappeskiver
- SKIL Sagblader
 - for saging i alle materialer unntatt betong, mur og jernholdige metaller
 - kvaliteten på saginger økes med antall tenner på sagbladet
 - hårdmetall-blader har 30 ganger lengre levetid enn vanlige blader

VEDLIKEHOLD FEILSØKING

- Hold verktøyet og kabelen ren
! noen rengjøringsmidler og vesker kan skade plastikk deler; dette inkluderer bensin, lynol, klorin, amoniakk
- Gnister kommer vanligvis av urenheter i motoren eller utslitte børster
- I tilfelle noe elektrisk eller mekanisk unormalt, slå øyeblikkelig av bryteren og dra ut støpslet
- I tilfelle en elektrisk eller mekanisk defekt, lever verktøyet til et autorisert SKIL serviceverksted for reparasjon

SERVICE

- Reparasjoner må kun utføres av et SKIL serviceverksted
- Liste over autoriserte SKIL serviceverksteder vil du finne på "Bulletin", pakket med verktøyet

GARANTI

Dette SKIL produkt er nøye kontrollert før det ble sendt fra fabrikken og vi garanterer at skader oppstått på grunn av material- eller produksjonsfeil i 24 måneder fra kjøpsdato blir godtgjort uten kostnader (eks. transportkostnader til servicestasjonen).

Skader som kan tilbakeføres til naturlig slitasje, overbelastning eller usakkyndig behandling er utelukket fra garantien.

I tilfelle klage send verktøyet i **montert tilstand** med kjøpsbevis **med frakt betalt** til nærmeste SKIL serviceverksted.

SKIL reserverer seg rett til å avslå garanti erstatning dersom reparasjon er utført av personer som ikke er autorisert av SKIL.

Kompensasjon kan ikke i noe tilfelle kreves ved skade på arbeidsstykket eller ved skade på brukeren av verktøyet.

FIN

ESITTELY

- Ostamalla tämän tuotteen olet hankkinut itsellesi yhden alansa parhaista tuotteista
- SKIL-koneet suunnitellaan ja tuotetaan yli 70 vuoden kokemuksella ja valmistuksessa käytetään nykyaikaisinta tekniikkaa
- Saadaksesi parhaan mahdollisen hyödyn koneestasi neuvomme lukemaan tämän ohjekirjan huolella läpi
- Säilytä tämä ohjekirja aina koneen mukana

TEKNISET TIEDOT

	1866
Sahaussyvyys 90°	65 mm
Sahaussyvyys 45°	51 mm
Sahanterä ø maks.	190 mm
Sahanterä ø min.	175 mm
Reikä ø	16 mm
Kuormittamaton nopeus r/min	4200
Teho	1350 W
Paino	5,15 kg

Eurooppalaisen turvallisuusmääräyksen (EN 50 144) mukainen suojaeristys

VAKIOVARUSTEET

Kovametalliterä
Suunnanhjain
Avain sahanterän vaihtoa varten

TARVIKKEITA

- Käytä alkuperäisiä SKIL-tarvikkeita, jotka saat SKIL jälleenmyyjältäsi
- SKIL-tarvikkeilla saat koneestasi parhaan suorituskyvyn
- SKILin tarvikevalikoima on luetteloitu tämän käyttöohjeen takana

TURVALLISUUTESI VUOKSI

- Lue ja säilytä oheiset turvallisuusohjeet
- Vältä vaaralliset vahingot, jotka voivat aiheutua nauloista, ruuveista tai muista aineista työstettävässä materiaalissa
- Pidä liitosjohto kaukana koneesi liikkuvista osista
- Kun panet koneen pois, sammuta moottori ja varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet
- Käytä tarkoitukseen sopivaa jatkojohtoa auki kelattuna ja varmista, että jatkojohto soveltuu 16 A:lle
- Jos kone juuttuu kiinni, sammuta kone heti ja irroita liitosjohto pistorasiasta
- Ennen kuin käytät tarvikkeita vertaa aina sallittua maksimikierroslukua koneessa mainittuun maksimikierroslukuun

- Älä koskaan kiinnitä tarvikeavainta koneeseesi narulla tai vastaavalla
- Älä koskaan käytä konettasi ilman alkuperäisiä suojarusteita
- Vältä vaaraa käyttämällä tarvittaessa henkilökohtaisia suojaimeja kuten suojalaseja, turvakäsineitä, turvakengäjäne
- Alle 16-vuotiaan henkilön ei ole suositeltavaa käyttää tätä konetta
- Käytä kuulosuojaimia jos melu ylittää 85 dB (A)
- Halkaisupuukko on säädettävä uudelleen, jos käytetään eri levyistä sahanterää
- Älä käytä rikkoutunutta tai valmistusvirallista sahanterää
- Älä käytä sahanterää, jonka paksuus on suurempi tai hammastuksen leveys pienempi kuin halkaisupuukon paksuus
- Sammutettuasi pyörösahasasi älä koskaan pysäytä sahanterää painamalla sitä siruttaissuunnassa
- Älä koskaan sido tai kiilaa terän alasuojaa "auki"-asentoon; pidä huoli siitä, että se pääsee liikkumaan vapaasti
- Älä koskaan käytä pikateräksestä tehtyjä sahanterää
- Halkaisupuukko on poistettava vain upotussahauksessa

KUINKA KÄYTÄT KONETTASI

- Säilytyspaikka avaimelle sahanterän vaihtoa varten sahapöydässä
- Sahanterän asentaminen ①
 - ota terän kiinnitysavain säilytyspaikasta
 - avaa alasuojaa
 - lukitse kara pitämällä litteäreunaista priikkaa jakoavaimella 24
 - avaa terän kiristyspultti terän avaimella
 - irrota lukituslevy A
 - vaihda sahanterä (varmistaa, että terään painettu nuoli osoittaa samaan suuntaan kuin terän alasuojassa oleva nuoli)
 - asenna lukituslevy A paikalleen
- ! **varmistaa, että lukituslevyn kiinnityspinnat B ovat puhtaat**
- kiristä terän kiristyspultti
- ! **takaisinpotkun estämiseksi kiristä terän kiinnitysruuvia 1/8 kierrosta sormitiukkuuden jälkeen**
- Pölynimurin asennus ②
- Turvakytkin ③
 - Estää konetta käynnistymästä vahingossa
 - kone käynnistetään painamalla ensin nuppia C peukalollasi ja kytkintä D se
 - ! **koneen pitää käydä täysillä kierroksilla ennen sahanterän kosketusta työstettävään kappaleeseen**
 - kone sammutetaan irrotamalla kytkintä D
 - ! **varmistaa, että terä on täysin pysähtynyt ennenkuin irroitat koneen työkappaleesta**
- Koneen pitäminen ja ohjaaminen ④
- Pidä ilma-aukot puhtaana, älä peitä niitä
- Alasuojuksen avaaminen ⑤
 - alasuojus avautuu automaattisesti normaaleissa

työskentely-olosuhteissa

- joissakin tapauksissa on suojus avattava käsin vivusta, joka on kiinnitetty alasuojukseen
- Sahaussyvyyden säätö ⑥
- Sahausviistouden säätö ⑦
 - Löysää/kiristä sahapöydässä napista E
- Halkaisupuukon säätö ⑧
 - Itsesäätyvä halkaisupuukko; asento täytyy tarkistaa ajoittain
- Suunnanohjaimen säätö ⑨
- Tähtäyslovi ⑩
 - Avuksesi ohjatessasi konetta sahauslinjaa pitkin
 - suorissa 0° leikkauksissa käytä tähtäysloven oikeaa reunaa
 - västoleikkauksissa 45° käytä tähtäysloven vasenta reunaa
- ! **varsinaisen sahauslinjan varmistamiseksi tee aina koeleikkaus**

VINKKEJÄ

- Parhaimman sahausjäljen saamiseksi ⑪
- Käytä suuntaisohjainta samansuuntaisten kappaleiden sahauskessa
- Pyörösahat on pääasiallisesti suunniteltu puun leikkaamiseen; sen tähden emme suosittele katkaisulaikkojen käyttöä pyörösahoissa
- SKIL Käsipyörösahojen terät
 - erilaisten materiaalien sahaamiseen, paitsi betonin, tiilen ja rautametallien
 - sahaustuloksen laatu riippuu hammastuksen tiheydestä
 - kovapalaterä pysyy terävänä n. 30 kertaa kauemmin kuin tavallinen sahanterä

KUNNOSSAPITO + NEUVOJA PULMATILANTEISIIN

- Pidä kone ja johto puhtaana
 - ! **jotkut kotona käytetyt puhdistusaineet ja liuottimet voivat vahingoittaa muoviosia; näihin kuuluu mm. bensiini, trikloorietyleeni, kloridi, ammoniakki**
- Voimakas kipinäointi useimmiten johtuu likaisesta moottorista tai loppuun kuluneista hiillistä
- Jos huomaat sähköisen tai mekaanisen vian, sammuta kone heti ja irrota liitosjohto pistorasiasta
- Jos koneessa on sähköistä tai mekaanista vikaa, toimita kone valtuutettuun SKIL-huoltoon korjattavaksi

PALVELUKSESSASI

- Korjaukset tulee suorittaa vain virallisesti SKIL-huoltoliikkeessä
- Luettelo valtuutettujen SKIL-huoltoliikkeiden osoitteista on "Bulletinissa", joka on koneen mukana

TAKUU

Tämä SKIL-tuote on huolellisesti tarkastettu ennen tehtaalta lähtöä ja siinä on voimassa 24 kuukauden takuu ostopäivästä lukien. Mahdolliset takuuajana sattuneet valmistus- ja raaka-

ainevirheet korjataan kuluitta.

Normaalin kulumisen, väärän käsittelyn tai -käytön aiheuttamia vaurioita takuu ei korvaa.

Takuutapauksissa **purkamattoman** koneen mukana on lähetettävä ostokuitti SKIL-huoltoliikkeeseen, **postimaksu maksettuna**.

SKIL pidättää oikeuden kieltäytyä vastuusta tapauksissa, joissa korjausta on yrittänyt henkilö, joka ei kuulu SKIL-henkilökuntaan.

Takuu ei kata työkohteeseen tulleita vaurioita tai henkilövahinkoja.

INTRODUCCION

- Al comprar esta herramienta Usted es propietario de uno de los mejores productos en su género
- Las herramientas de SKIL están desarrolladas y producidas a base de más de 70 años de experiencia y a las más altas normas tecnológicas en la actualidad
- Para un uso sumamente favorable de su herramienta, les aconsejamos leer detenidamente este manual
- Guardar este manual siempre con la herramienta

CARACTERISTICAS TECNICAS

	1866
Capacidad de corte a 0°	65 mm
Capacidad de corte a 45°	51 mm
Hoja de sierra circular ø máx.	190 mm
Hoja de sierra circular ø min.	175 mm
Eje ø	16 mm
Velocidad en vacío r.p.min.	4200
Potencia	1350 W
Peso	5,15 kg

Doble aislamiento según las normas de seguridad Europea (EN 50 144)

EQUIPO STANDARD

Hoja de la sierra circular con dientes de metal duro (widia)

Guía lateral

Llave de la sierra circular

ACCESORIOS

- Utilice los accesorios originales de SKIL los cuales se pueden adquirir en los almacenes de SKIL
- Los accesorios de SKIL están seleccionados especialmente para un mayor rendimiento de su herramienta
- El programa de los accesorios de SKIL está en una lista en la parte de atrás de este manual

PARA SU PROPIA SEGURIDAD Y PROTECCION

- Lea y conserve las instrucciones de seguridad adjuntas
- Evite los daños que puedan causar los tornillos, clavos y otros objetos sobre la pieza de trabajo
- Cuide de que el cable eléctrico está alejado de las partes móviles de su herramienta
- Ponga atención al guardar su herramienta de que el motor está apagado y las partes móviles están parados

- Utilice los cables eléctricos de seguridad con enchufe de extensión completamente desarrollados con una capacidad mínima de 16 Amp.
- Desconectar la herramienta inmediatamente en caso de bloqueo y sacar el enchufe del contacto
- Compare regularmente las revoluciones máximas indicadas de los accesorios de su herramienta
- Nunca sujete la llave de accesorios con una cuerda o otra cosa a la herramienta
- Nunca utilice su herramienta sin la capa de protección original sistemática
- Evite lesiones usando los medios de protección de seguridad personal, tales como gafas de seguridad, guantes, calzados de seguridad, etc.
- Es recomendable que esta herramienta no se debe ser manejada por personas menores de la edad de 16 años
- Evite daños al oído utilizando protección de oído, cuando el nivel del ruido excede los 85 dB (A) en el area del trabajo
- La guía de corte debe ser reajustada al cambiar discos abrasivos de diferentes diámetros
- No utilice nunca hojas de sierras circulares rotas o desformadas
- No utilice nunca hojas de sierras circulares, de que el diámetro es más grande o que los triscados sean más pequeños que el grueso de la guía de corte
- Al desconectar su sierra circular, nunca frene la rotación de la hoja empujando algo contra ella lateralmente
- No bloquee nunca la chapa protectora en la posición abierta; ponga atención de que la chapa funciona libremente
- No utilice nunca hojas de sierras circulares de HSS
- La guía de corte sólo se debe retirar al corte de buceo

MODO DE USO

- Almacén para la llave de la hoja en el pie
- Colocación de la hoja de sierra circular ①
 - coger la llave de la hoja del almacén
 - abrir la chapa protectora
 - bloquear el eje ajustando la arandela por la parte plana con una llave no. 24
 - aflojar el tornillo de sujeción de la hoja con la llave de la hoja
 - retirar la arandela A
 - cambiar la hoja de sierra circular (de modo que la flecha estampada en la hoja apunte en la misma dirección que la flecha en la chapa protectora inferior)
 - colocar la arandela A
- ! poner atención a que las superficies de presión B de las arandelas están perfectamente limpias
- apretar el tornillo de sujeción de la hoja
- ! para su propia protección contra la repulsión de la herramienta, apretar el tornillo de sujeción de la hoja primero con la mano y apretarlo más fuerte dándole una vuelta 1/8 con la llave de la hoja

- Montaje del aspirador ②
- Interruptor de seguridad ③
 - Evita que la herramienta se ponga en marcha accidentalmente
 - la herramienta se pone en marcha primero apretando el botón C (con el pulgar) y luego tirando del gatillo D
 - ! la sierra debe tener una velocidad máxima antes de que Usted puede realizar el trabajo de corte
 - la herramienta se desconecta soltando el gatillo D
 - ! asegurese que la sierra esté completamente parada antes de que la levante de la pieza de trabajo
- Sujeción y manejo de la herramienta ④
- Mantenga limpias y libres las ranuras de ventilación
- Cómo abrir la chapa protectora ⑤
 - la chapa protectora se abre automáticamente al utilizar
 - en determinado caso es posible abrir la chapa protectora con la palanca de mano que está atascado a la chapa protectora
- Regulación de la profundidad de corte ⑥
- Regulación de los cortes oblicuos ⑦
 - Aflojar/apretar el pie con la el botón E
- Regulación de la guía de corte ⑧
 - La guía de corte automática; el arreglo se debe controlar de vez en cuando
- Regulación de la guía lateral ⑨
- Muesca de referencia ⑩
 - Para poder seguir una línea de corte perfecta
 - para cortes rectos (0°) utilice el lado derecho de la muesca
 - para cortes oblicuos (45°) utilice el lado izquierdo de la muesca
 - ! hacer siempre un corte de muestra para comprobar si sigue la línea deseada

CONSEJOS DE APLICACION

- Para realizar cortes de máxima precisión ⑪
- Utilice la guía lateral para cortes a bisél o paralelos
- La sierra circular es primario para hacer cortes de madera; le desaconsejamos hacer uso de discos abrasivos (muelas abrasivas) en combinación con las sierras circulares
- SKIL Hojas de sierras circulares
 - para corte de cualquier material excepto el hormigón, terrazos y metales duros
 - cuanto más dientes, más lisado el corte
 - hojas de sierras circulares con dientes de metal duro (Widia) son 30 veces más afiladas que las hojas normales

REVISIONES + INTERFERENCIAS

- Mantener limpia el cable eléctrico y la herramienta
 - ! algunos productos de limpieza pueden ocasionar daño a las piezas artificiales; estos productos contienen entre otras cosas benzoato, tricloruro etílico, cloruro, amoniaco
- Demasiadas chispas indican generalmente la presencia de suciedad en el motor o desgaste de las

escobillas

- En caso de interferencias eléctricas o mecánicas se deben parar inmediatamente la herramienta y sacar el enchufe del contacto
- En caso de defectos eléctricos o mecánicos se deben llevar la herramienta a uno de los servicios técnicos autorizados de SKIL para la reparación

A SU SERVICIO

- Las reparaciones deben ser afectuadas solamente por los servicios técnicos de SKIL
- Los nombres de los servicios técnicos autorizados de SKIL están relacionados en el "Bulletin", incluido con la herramienta

SU GARANTIA

Este producto de SKIL ha sido cuidadosamente inspeccionado antes de salir de fábrica y tiene una garantía de 24 meses a partir de la fecha de su adquisición, periodo en el cual cualquier fallo ya sea por defecto del material o fabricación será corregido sin cargo.

Las averías ocasionadas por desgaste natural, rotura por sobrecarga o utilización indebida serán excluidas de la garantía.

En caso de reclamación, rogamos envíe esta herramienta **a portes pagados, sin desmontar**, y junto con el justificante de la compra al servicio técnico autorizado de SKIL más próximo.

SKIL no se hace cargo de ninguna reparación efectuada por personal ajeno a SKIL o sus servicios técnicos autorizados.

Bajo ningún concepto se podrá reclamar compensación en caso de daño a la pieza a trabajar o al usuario de la herramienta.

INTRODUÇÃO

- Ao comprar esta ferramenta, fica possuidor de uma das melhores da sua espécie
- As ferramentas eléctricas SKIL são desenhadas e fabricadas como resultado de mais de 70 anos de experiência e aliada à mais elevada tecnologia dos nossos dias
- Para obter o máximo de rendimento de sua ferramenta, aconselhamos que leia atentamente este manual de instruções
- Tenha sempre este manual de instruções junto da ferramenta

CARACTERISTICAS TECNICAS

	1866
Capacidade de corte 0°	65 mm
Capacidade de corte 45°	51 mm
Lâmina de serra \varnothing máx.	190 mm
Lâmina de serra \varnothing min.	175 mm
Veio \varnothing	16 mm
Velocidade RPM	4200
Potência	1350 W
Peso	5,15 kg

Duplo isolamento conforme normas de segurança (EN 50 144)

EQUIPAMENTO STANDARD

Lâmina de serra c/ pastilhas Widia

Guia paralela

Chave de lâmina

ACESSORIOS

- Use sempre acessórios originais SKIL que só poderão ser adquiridos nos revendedores autorizados SKIL
- Os acessórios SKIL foram seleccionados de forma a dar à sua ferramenta um alto rendimento
- O programa de acessórios SKIL está mencionado no verso deste manual de instruções

PARA A SUA PROPRIA SEGURANÇA

- Lei-a e guarde as instruções de segurança inclusas
- Evite danificar a ferramenta em superfícies com pregos ou parafusos
- Mantenha sempre o fio fora do alcance das peças rotativas da ferramenta
- Quando guardar a ferramenta, deverá certificar-se que o motor está devidamente parado assim como todas as peças rotativas
- Use extensões completamente desenroladas com uma capacidade mínima de 16 Amp.

- No caso de bloqueio, desligue imediatamente a ficha da tomada
- Antes de usar um acessório, certifique-se que as R.P.M. deste são compatíveis com as da ferramenta
- Nunca prenda um acessório à sua ferramenta com corda ou similar
- Nunca utilize a ferramenta sem o sistema de protecção original
- Evite acidentes usando sempre que necessário uma protecção pessoal, tal como óculos, luvas e sapatos de protecção, etc.
- Não deverá esta ferramenta ser manuseada por pessoas com idade inferior a 16 anos
- Evite danos nos ouvidos usando protectores auriculares, quando o nível de ruído na área de trabalho for superior a 85 dB (A)
- A guia de corte têm que ser substituída sempre que usar lâminas de diâmetro diferente
- Não utilize lâminas para serra circular que se encontrem rachadas ou deformadas
- Não utilize uma lâmina para serra circular se esta tiver maior espessura ou se a cercadura dos dentes for mais pequena do que a guia de corte
- Depois de desligar a sua serra circular, nunca pare a rotação da lâmina exercendo pressão lateral sobre a mesma
- Nunca segure a protecção inferior quando esta estiver aberta; certifique-se que a mesma funciona livremente
- Nunca utilize lâminas para serras circulares em HSS
- A guia de corte só deve ser retirada para cortes em profundidade

MANUSEAMENTO

- Depósito para chave da lâmina numa prateleira baixa
- Montagem da folha de serra ①
 - pegue na chave da lâmina do depósito
 - abra a protecção inferior
 - feche o fuso segurando o anel chato com uma chave 24
 - desaperte a porca da lâmina com a chave da lâmina
 - remova o anel A
 - troque a lâmina da serra (com a seta imprimada na lâmina apontando na mesma direcção da seta do protecção inferior)
 - aplique o anel A
- ! **certifique-se que as superfícies de aperto dos anéis (B) se encontram perfeitamente limpas**
- aperte a porca da lâmina
- ! **para protecção contra o retrocesso aperte a porca da lâmina 1/8 de volta após ter apertado à mão**
- Montagem do aspirador ②
- Interruptor de ligar/desligar de segurança ③
 - a ferramenta é ligada premindo primeiro o botão C com o polegar e depois apertando o gatilho D
- ! **a ferramenta deverá trabalhar na velocidade máxima, antes da folha de serra penetrar na peça a trabalhar**

- a ferramenta desliga-se soltando o gatilho D
- ! **certifique-se que a lâmina está completamente parada antes de retirar a ferramenta da peça a trabalhar**

- Segure e guie a ferramenta ④
- Mantenha as aberturas do ventilador sempre limpas e destapadas
- Abertura de protecção inferior ⑤
 - a protecção inferior abre espontaneamente em condições normais de trabalho
 - em circunstâncias específicas poderá ser necessário abrir a protecção manualmente usando a alavanca que está junta à protecção inferior
- Ajustando a profundidade de corte ⑥
- Ajustando o ângulo de corte ⑦
 - Solto/fixo a prateleira baixa com a o botão E
- Ajustando a guia de corte ⑧
 - Guia de corte auto ajustável; a regulação precisa de ser verificada de tempos a tempos
- Ajuste a guia paralela ⑨
- Entalhe-guia ⑩
 - Para guiar a ferramenta ao longo da linha de corte
 - para cortes a 0° utilize o lado direito do entalhe
 - para cortes a 45° utilize o lado esquerdo do entalhe
- ! **faça sempre cortes de ensaio para verificar a linha de corte**

CONSELHOS DE APLICAÇÃO

- Para um corte de óptima qualidade ⑪
- Use a guia paralela para cortes paralelos
- As serras circulares são principalmente produzidas para cortar madeira; por conseguinte desaconselhamos o uso de discos de rebarbar, em combinação com serras circulares
- SKIL Lâminas de serras circulares
 - para cortar todos os materiais, c/ excepção de betão, pedra e metais ferrosos
 - a qualidade de corte melhora consoante o número de dentes
 - lâminas c/ pastilhas Widia mantêm-se afiadas 30 vezes mais do que as lâminas normais

MANUTENÇÃO E DISPOSITIVO DE SEGURANÇA

- Mantenha a ferramenta e o fio sempre limpos
- ! **alguns produtos de limpeza domésticos e solventes, podem danificar as peças de plástico; isto diz também respeito à benzina, tricloreto, cloro e amónio**
- Excessivas faíscas são sinal de sujidade no motor ou ainda desgaste das escovas de carbono
- Em caso de anomalias eléctricas ou mecânicas, desligue imediatamente a ferramenta e desligue a ficha da tomada
- Em caso de defeitos eléctricos ou mecânicos, leve a ferramenta ao mais próximo Posto de Assistência autorizado SKIL, para uma reparação

AO SEU SERVIÇO

- Qualquer reparação deverão sempre ser feita por um dos Postos de Assistência SKIL
- Os endereços dos Postos de Assistência autorizados SKIL estão mencionados no "Bulletin", fornecido com a ferramenta

A SUA GARANTIA

Esta ferramenta SKIL foi cuidadosamente inspeccionada antes de sair da fábrica e tem uma garantia de 24 meses contados a partir da data de compra, período durante o qual serão reparadas sem quaisquer encargos todas as avarias causadas por defeito de fabrico ou de material.

Avarias devidas ao desgaste normal, sobrecarga ou utilização incorrecta não estão abrangidas pela garantia.

No caso de reclamação, por favor envie a ferramenta, **sem ser desmontada**, acompanhada do comprovativo da compra, para o Posto de Assistência SKIL mais próximo, **com os portes pagos**.

A SKIL reserva-se a declinar responsabilidade nos casos em que se verifique ter havido tentativa de reparação por pessoas que não façam parte do quadro técnico da SKIL.

Em nenhum dos casos os termos desta garantia dão lugar a indemnização por danos causados na peça de trabalho ou ao utilizador.

I

INTRODUZIONE

- Con l'acquisto di quest'utensile possedete ora uno dei migliori prodotti del suo tipo
- Gli utensili SKIL sono disegnati e prodotti con l'esperienza di più di 70 anni affinata dalla più alta tecnologia di oggi
- Per ottenere i migliori risultati vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale di istruzione
- Tenete questo manuale sempre insieme all'utensile

CARATTERISTICHE TECNICHE

	1866
Capacità di taglio a 0°	65 mm
Capacità di taglio a 45°	51 mm
Lama ø mass.	190 mm
Lama ø min.	175 mm
Albero ø	16 mm
Velocità a vuoto giri/min.	4200
Potenza assorbita	1350 W
Peso	5,15 kg

Doppio isolamento in conformità alle norme Europee di sicurezza (EN 50 144)

DOTAZIONE STANDARD

Lama con denti riportati al carburo
Guida parallela
Chiave per lama

ACCESSORI

- Usate gli accessori originali SKIL che sono disponibili dal vostro negoziante
- Gli accessori SKIL sono studiati per dare il migliore risultato al vostro utensile
- Il programma accessori SKIL è descritto alle fine di questo manuale di istruzioni

PER LA VOSTRA SICUREZZA

- Leggere e conservare le istruzioni allegate
- Evitate possibili danneggiamenti da viti e chiodi sporgenti
- Tenete il cavo lontano dalle parti in movimento della utensile
- Quando riponete l'utensile accertatevi che non ci siano parti in movimento e che il motore sia spento
- Usate prolunghe non arrotolate con capacità minima 16 Amp
- Nel caso l'utensile si blocchi, spgnetelo immediatamente e togliete la spina dalla presa di corrente
- Prima di usare un qualsiasi accessorio accertatevi che il suo numero massimo di giri non sia inferiore a quello del vostro utensile

- Mai attaccate una chiave-accessorio all'utensile con un cavo o qualcosa di simile
- Non usate mai l'utensile senza il suo sistema protettivo originale
- Evitate incidenti usando, quando necessario, materiali protettivi personali come: occhiali, tute, scarpe isolanti, ecc.
- E preferibile non fare utilizzare gli utensili a ragazzi inferiori a 16 anni
- Per evitare danni all'udito usare protezioni adatte, quando il livello del rumore nel posto di lavoro supera gli 85 dB (A)
- La guida di taglio deve essere regolata a seconda del diametro della lama
- Non usate la lama della sega circolare in caso sia crepata o deformata
- Non usate la lama della sega circolare quando è più grossa della guida di taglio
- Dopo lo spegnimento della sega circolare, non arrestate mai la rotazione della lama applicandovi una forza laterale
- Non stringete o incastrate la protezione inferiore quando è attivata; assicuratevi che funzioni senza impedimenti
- Mai utilizzate lame per sega circolare in acciaio ad alta velocità (HSS)
- La guida di taglio deve essere rimossa quando si vuole tagliare d'immersione

ISTRUZIONI D'USO

- Alloggiamento per chiave per lama nella base
- Montaggio della lama del seghetto ①
 - prendete la chiave per lama dell'alloggiamento
 - aprite la protezione inferiore
 - bloccare il albero stringendo la flangia dal lato piatto con una chiave del 24
 - allentate il bullone della lama con la chiave per lama
 - rimuovete la flangia A
 - sostituite la lama del seghetto (la freccia stampata alla lama corrispondenti alla direzione della freccia sulla protezione inferiore)
 - montate la flangia A
- ! **assicuratevi che le superfici di bloccaggio B delle flange siano perfettamente pulite**
- serrate il bullone della lama
- ! **per assicurarvi che il bullone della lama non si sviti stringete ulteriormente lo stesso di 1/8 di giro**
- Montaggio del aspirapolvere ②
- Interruttore di sicurezza di acceso/spento ③
 - Per evitare di avviare accidentalmente l'utensile
 - l'utensile si accende dapprima premendo il pulsante C con il pollice e poi schiacciando l'interruttore D
- ! **l'utensile deve avere la massima velocità prima che la lama entri nel legno**
- l'utensile è spento lasciando l'interruttore D
- ! **prima di rimuovere l'utensile dalla zona di lavoro assicuratevi che la lama sia fermata**
- Tenuta e guida dell'utensile ④

- Tenete libere e pulite le feritoie di presa d'aria
- Apertura della protezione della lama ⑤
 - la protezione della lama si apre automaticamente in condizioni di lavoro normali
 - può capitare di avere bisogno della lama libera; in questo caso aprirla manualmente con l'apposita leva
- Regolazione profondità di taglio ⑥
- Regolazione di inclinamento ⑦
 - Allentare/stringere la base con il bottone E
- Regolazione della guida di taglio ⑧
 - Autoregolazione della guida di taglio; la regolazione deve essere controllata di tanto in tanto
- Regolazione della guida parallela ⑨
- Tacca di mira ⑩
 - Per dirigere l'utensile lungo la linea di taglio
 - per tagli dritti (0°) utilizzate il lato destro della tacca
 - per tagli a 45° utilizzate il lato sinistro della tacca
- ! **effettuate dei tagli di prova preventivamente, per verificare l'effettiva linea di taglio**

CONSIGLIO PRATICO

- Per un taglio perfetto ⑪
- Usate la guida parallela per tagli paralleli
- Le sege circolari sono state progettate per tagliare il legno; vi raccomandiamo di non montare dischi abrasivi di taglio
- SKIL Lame per sege circolari
 - per il taglio di ogni materiale ad eccezione di calcestruzzo, cemento e metalli ferrosi
 - la qualità del taglio è proporzionale al numero dei denti
 - lame con denti riportati al carburo conservano l'affilatura 30 volte più a lungo

MANUTENZIONE E PRECAUZIONI D'USO

- Tenete puliti cavo e utensile
 - ! **alcuni prodotti normalmente usati per la casa potrebbero arrecare danni quali: benzina, trielina, candeggina, ammoniaca**
- Un eccessivo scintillamento del collettore indica per lo più la presenza di polvere nel motore o consumo dei carboncini
- Nel caso di cattivo funzionamento elettrico o meccanico, spegnete subito l'utensile e staccate la spina
- Nel caso di difetto elettrico o meccanico rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato SKIL per la riparazione

PER UN MIGLIORE SERVIZIO

- Per vostra sicurezza è opportuno che siano i centri assistenza SKIL ad effettuare le riparazioni
- Gli indirizzi dei centri assistenza autorizzati SKIL sono elencati sul "Bulletin" accluso all'utensile

LA VOSTRA GARANZIA

Questo prodotto SKIL è stato attentamente ispezionato prima di lasciare la fabbrica ed è garantito per 24 mesi dalla data di acquisto per ogni difetto di materiale o di lavorazione.

Guasti derivanti da usura naturale, sovraccarico o uso improprio dell'utensile sono esclusi dalla garanzia.

In caso di lamentele, consegnare l'utensile **non smontato** insieme al documento fiscale comprovante l'acquisto al più vicino centro assistenza autorizzato SKIL, **spese postali anticipate**.

La SKIL declina ogni responsabilità in caso di riparazioni effettuate non dai propri centri assistenza. In nessun caso è possibile richiedere un risarcimento in caso di danni al pezzo lavorato o all'utilizzatore dell'utensile.

H

ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÓ

- Ennek a készüléknek a megvásárlásával Ön tulajdonosa lett az egyik legjobb készüléknek a saját kategóriájában
- A SKIL készülékek ötvözik 70 év tapasztalatait a legmodernebb csúcstechnológiával
- Kérjük Önt arra, hogy a kezelési útmutatót pontosan tanulmányozza át, hogy ennek révén megfelelően használhassa készülékét
- Kérjük a kezelési útmutatót mindig őrizze gondosan a gépével együtt

TECHNIKAI ADATOK

	1866
Vágásmélység derékszögű vágásnál	65 mm
Vágásmélység 45 foknál	51 mm
Maximális fűrészlapátmérő	190 mm
Minimális fűrészlapátmérő	175 mm
Tengelyátmérő	16 mm
Terheletlen fordulatszám/perc	4200
Teljesítményfelvétel	1350 W
Súly	5,15 kg

A SKIL tanúsítja, hogy a termék a közölt műszaki adatoknak megfelel

A készülék kettősen szigetelt az európai biztonságtechnikai előírásoknak megfelelően (EN 50 144)

ÁLTALÁNOS FELSZERELÉSEK

Keményfémbetűtes fűrészlap

Oldalvezető

Csavarkulcs

TARTOZÉKOK

- Gépéhez használjon eredeti tartozékokat, melyek szakkereskedőinknél megkaphatók
- Ezek a tartozékok úgy kerültek kiválasztásra, hogy Ön a gépet a legmegelőbben használhassa
- A SKIL tartozékprogram ezen használati útmutató végén található

SAJÁT BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN

- Kérjük, hogy a használati utasítást gondosan olvassa el, és őrizze meg
- Ügyeljen arra, hogy a munkadarabban lévő csavar, szög vagy hasonló sérüléseket ne okozhasson
- Gépének mozgó részétől az elektromos kábelt mindig tartsa távol
- A gépet soha ne hagyja bekapcsolt állapotban, ha már nem dolgozik vele
- Amennyiben hosszabbítókábelt használ, ügyeljen arra, hogy az megfelelően legyen felcsavarva, és legalább 16A kapacitású legyen

- Amennyiben a készülék hirtelen leáll, azonnal kapcsolja ki, és húzza ki a fali dugaszoló aljzatból
- Mielőtt tartozékot használ hasonlítsa össze a megengedett fordulatszámot gépének fordulatszámával
- Ne akasszon fel a szerszámra tartalék kulcsot vagy hasonlót
- Sohase használja a készüléket az eredeti védőburkolat nélkül
- Balesetek elkerülése érdekében használjon személyes védőfelszerelést úgymint védőszemüveget, zajszökkentő fülvédőt, védőkesztyűt, védőcipőt stb.
- A készüléket csak 16 éven felüli személy használja
- 85 dB feletti zajszint esetén viseljen fülvédőt
- Különböző méretű körfűrészlapok használatakor a hasítóéket megfelelően az új mérethez kell állítani
- Ne használja körfűrészgépét deformálódott, sérült körfűrészlappal
- Ne használja körfűrészgépét olyan fűrészlappal melynek lapvastagsága, vagy fogainak marásvastagsága a hasítóék vastagságát nem éri el
- Készülékének kikapcsolása után a fűrészlap leállítását tárggyal), ne kísérelje meg gyorsítani
- Az alsó fűrészlapvédő pajzsok sohasem szabad nyitott, megakadt, beszorult állapotban lennie; mindig győződjön meg annak tökéletes akadálymentes működéséről
- Sohase használja készülékét HSS acélból készült fűrészlappal
- A hasítóék csak akkor távolítható el ha függőleges belevágást végzünk az munkadarab lapjába

KEZELÉS

- A szerelőkulcs helye a gépen a talplemezen
- A körfűrészlap cseréje ①
 - vegye ki a csavarkulcsot a tartóból
 - nyissa fel a körfűrészlap védő pajzsot
 - rögzítse a tengelyt 24-es villáskulccsal a fűrészlap belső oldalánál lévő tengelyperemen
 - oldja meg a fűrészlaprögzítő csavart a csavarkulcs segítségével
 - távolítsa el az A jelű alátétet
 - cseréljen fűrészlapot (ügyelve arra, hogy a fűrészlapon feltüntetett forgásirány megegyezzen a védőpajzson megjelöléssel)
 - helyezze vissza az A jelű alátétet
- ! **bizonyosodjon meg arról, hogy az alátét B jelű oldala mentes legyen mindennemű szennyeződéstől**
- szorítsa meg a fűrészlaptartó csavart kézzel
- ! **ezek után a gép bekapcsoláskori visszarúgásának elkerülése érdekében a hatszögkulccsal a megszorított csavart cca. 1/8 fordulattal erősen húzza meg**
- Porszívó felszerelése ②
 - ! **a porszívó használata egészségügyi okokból feltétlenül szükséges**
- Biztonsági be- és kikapcsoló ③
 - Elkerülhetővé teszi a készülék véletlenszerű ki- és bekapcsolását

- a készülék bekapcsolásához nyomja meg a hüvelykujjával a C jelzésű gombot és aztán működtesse a D jelű kapcsolót
- ! **a készüléknek teljes fordulatszámom kell működni mielőtt a munkadarabra vezetjük**
- a készüléket a D jelzésű gombbal tudjuk kikapcsolni
- ! **bizonyosodjon meg arról, hogy a fűrészlap teljesen megállt e, mielőtt a munkadarabot a gépről eltávolítaná**
- Munka a géppel ④
- Tartsa a levegőnyílásokat mindig tisztán és szabadon
- Fűrészlapvédő pajzs nyitása ⑤
 - a fűrészlapvédő pajzs a normál munka során automatikusan nyílik
 - különleges körülményeknél megengedett a védőpajzs kézzel történő felnyitása, de csak a rajta lévő emelőkar segítségével
- Vágásmélység beállítása ⑥
- Vágásszög beállítása ⑦
 - A vágótalp a E jelű gombbal oldható és rögzíthető
- Hasítóék beállítása ⑧
 - Önbeálló hasítóék, a beállítás esetenként ellenőrizze
- Az párhuzamvezető állítása ⑨
- Vágásiránykövető nyílás ⑩
 - A szerszám biztos vezetését szolgálja a vágási vonal mentén
 - függőleges vágás esetén a nyílás jobb oldala az irányadó
 - 45 fokos vágásnál a nyílás bal oldalát használja
- ! **szög vágás esetén minden esetben végezzen hulladékanyagon próbavágást**

HASZNÁLAT

- Optimális minőségű vágás elérése érdekében ⑪
- Párhuzamvágásoknál használja a párhuzamvezetőt
- A körfűrészgépet elsődlegesen faanyagok vágásához fejlesztették ki, ezért ne használja azt vágókoronggal, fémek vágására
- SKIL Fűrészlapok
 - alkalmas minden anyag vágására kivéve beton, kő és kemény fém
 - a vágás minősége a fogak számával növelhető
 - kemény fém körfűrész élettartama 30 szorosa a konvencionális fűrészlapoknak

KARBANTARTÁS ÉS HIBAKERESÉS

- Gépét és annak elektromos csatlakozóját mindig tartsa tisztán
 - ! **némely háztartási tisztítóanyag és oldószer a műanyag részeket károsíthatja, ezek a termékek benzint, trichlorethilént, kloridokat, ammóniákat tartalmaznak**
- Feltűnően nagy szikraképződés a motor szennyezettségére, vagy a szénkefék elhasználtságára utalnak
- Normálistól eltérő működés valamint szokatlan, idegen hangok esetén a készüléket azonnal kapcsolja ki és húzza ki a fali dugaszoló aljzatból
- Meghibásodás esetén adja le gépét SKIL hivatalos

szakszervízben javításra

SZERVÍZ

- Javításokat csak hivatalos SKIL szakszervízzel végeztessen
- A hivatalos SKIL szakszervíz címét megtalálja a géppel együtt szállított jegyzéken ("Bulletin")

GARANCIA

Ezen SKIL termékre, melyet kiszállítás előtt gondosan ellenőriztünk, a szállítás napjától számított 24 hónap garanciát nyújtunk olyan meghibásodásokra, melyek anyag vagy gyártási hibákra vezethetők vissza.

A garancia nem vonatkozik a természetes kopásból, túlterhelésből vagy szakszerűtlen kezeléssel adódó hibákra.

Meghibásodás esetén a készüléket ne próbálja szétszedni, hanem a garanciajeggyel együtt vigye el vagy küldje be a legközelebbi SKIL márkaszervízbe. A SKIL fenntartja magának a jogot minden felelősség elhárítására abban az esetben, ha a javítás nem SKIL márkaszervízben történik.

A kártérítés igénye nem terjed ki a munkadarab vagy a gép kezelőjének sérülésére.

A minőség tanúsítása a 2/1984. (III.10) BKM-IPM együttes rendelet értelmében. Mint forgalombahozó tanúsítjuk, hogy jelen termékünk minősége a vásárlási tájékoztatóban közölteknek megfelel.

1866 KERMI szakvéleményszám: 143-99122/92

CZ

ÚVOD

- Koupí tohoto stroje jste se stal majitelem jednoho z nejlepších výrobků této kategorie
- Desing a výroba nářadí SKIL jsou výsledkem více než 70-ti leté zkušenosti a nejdokonalejší technologie zvládnuté v poslední době
- Pozorně si přečtete tento návod, aby jste zakoupené nářadí správně používali
- Návod ukládejte vždy v blízkosti nářadí

TECHNICKÉ ÚDAJE

	1866
Hĺoubka řezu při 0°	65 mm
Hĺoubka řezu při 45°	51 mm
List pily φ max.	190 mm
List pily φ min.	175 mm
Upínání nástroje φ	16 mm
Otáčky naprázdno ot./min.	4200
Příkon	1350 W
Váha	5,15 kg

Dvojitá izolace podle evropských bezpečnostních ustanovení (EN 50 144)

STANDARDNÍ VYBAVENÍ

Řezací list osazený tvrdým kovem
Boční doraz
Klíč listu pily

PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Používejte pouze příslušenství firmy SKIL
- Toto příslušenství je voleno tak, aby Vašemu nářadí umožnilo maximální výkon
- Program SKIL příslušenství naleznete na koneci tohoto návodu k obsluze

BEZPEČNOSTNÍ A PROVOZNÍ POKYNY

- Pečlivě si prostudujte a dodržujte přiložené obecné bezpečnostní pokyny
- Nářadí nepoužívejte je-li navlhla a nepracujte v blízkosti snadno zápalných nebo výbušných materiálů
- Kabel udržujte vždy mimo pohyblivé části své nářadí
- Jakmile se hodláte vzdalit od své pily, měl byste ji vypnout a vyčkat, dokud se pohybující se části úplně nezastaví
- Při používání prodlužovacího kabelu je nutno dbát na to, aby byl kabel zcela rozvinut a měl min. kapacitu 16A
- V případě, že se Vaše pila zabrzdí, vypněte ho okamžitě a vytáhněte zástrčku
- Před použitím pily-vždy porovnejte maximální dovolené otáčky za minutu příslušného příslušenství s otáčkami své pily
- Klíč patřící k příslušenství nikdy nepřipevňujte pomocí provázku nebo podobným způsobem k pile
- Nikdy nepoužívejte nářadí bez originální ochrany
- Zabraňte vzniku úrazu tím, že budete používat osobní ochranné pomůcky, jako na př. ochranné brýle, ochranné rukavice, bezpečnostní obuv atd.

- Uživatel této pily by měl být starší jak 16 roků
- Jestliže při práci překročí hladina hluku hodnotu 85 dB (A), používejte chrániče sluchu
- Štěpný klín nově seřídít, používáte-li listy pily jiných parametrů
- Potrhané listy pily nebo takové, které změnilly svůj tvar se nesmějí používat
- Lze používat pouze listy pily, jejichž základní těleso není tlustší a jejichž rozvod není menší než tloušťka štěpného klínu
- Listy pily se nesmějí přibrzďovat po vypnutí pohonu bočními protitlak
- Spodní ochrana listu se nesmí při volném ručním provozu pevně sevřít; ochrana listu se musí dát kdykoliv lehce otevřít
- Není přípustné používání listů pily z vysoce legovaných rychle pracujících ocelí (HSS)
- Je třeba vždy používat štěpný klín, kromě prací při vkládání

POKYNY PRO OBSLUHU

- Ukládání klíče listu pily na patkové desce
- Montáž listu pily ①
 - vyjmout klíč z držáku
 - otevřít spodní ochranu listu
 - zaaretovat včetně, pevně přidržet plochou přírubu pomocí klíče 24
 - uvolnit čep listu pomocí klíče listu pily
 - sejmut přírubu A
 - výměna listu pily (šipka na listu pily musí ukazovat stejným směrem jako šipka na spodním krytu pily)
 - namontovat přírubu A
- ! **dbejte na to, aby byly svírací plochy příruby B perfektně čisté**
- seřídít čep listu
- ! **aby se zabránilo zpětnému rázu musí se list čepu znovu seřídít o 1/8 otáčky po pevném dotažení**
- Montáž odsavače prachu ②
- Spínač bezpečnostní "zapnuto/vypnuto" ③
 - Vyhnete se nechtěnému zapnutí nářadí
 - zapnutí nářadí provedeme nejprve stisknutím knoflíku C palcem a pak uvedením vypínače D v činnost
 - ! **pila musí nejdříve dosáhnout nejvyšší rychlosti před zavedením listu pily do obrobku**
 - nářadí se vypne uvolněním vypínače D
 - ! **přesvědčte se, že list pily je v klidu, než přístroj vzdálíte od obrobku**
- Držení a vedení pily ④
- Větrací vzdušné šterbiny udržujte čisté a otevřené
- Otevírání spodní ochrany listu ⑤
 - spodní ochrana listu se otevírá za normálních pracovních podmínek samovolně
 - za zvláštních okolností může být nutné otevírat spodní ochranu listu ručně; k tomu se použije páka na spodní ochraně listu
- Seřizování hloubky řezu ⑥
- Seřizování úhlu řezu ⑦
 - Povolení/dotažení základní desky s hlavou E
- Seřizování štěpného klínu ⑧
 - Automatické seřizování štěpného klínu; příležitostně je třeba zkontrolovat aretaci
- Seřizování bočního dorazu ⑨
- Záměrný výřez ⑩
 - K vedení nářadí podél linie pily
 - při 0°-přímé řezu používat pravé strany výřezu

- při 45°-úhlevých řezech používat levou stranu výřezu
- ! **vždy nejdříve provádět zkušební řez ke kontrole**

POUŽITÍ

- Pro čistý řez ①
- Pro paralelní řez použít boční doraz
- Ruční kotoučové pily jsou vyvinuty hlavně pro práci se dřevem; výslovně varujeme před používáním řezných kotoučů v ručních kotoučových pilách
- SKIL Listy pily
 - k řezání všech materiálů mimo betonu, kamene a tvrdého kovu
 - kvalita řezu se zvýší počtem ozubení na listu pily
 - listy pily z tvrdých kovů mají až 30 krát delší životnost než běžné listy pil

UDRŽOVÁNÍ A VYHLEDÁVÁNÍ ZÁVAD

- Udržujte kabel a nářadí čisté
- ! **některé čistící prostředky domácnosti a rozpouštědla mohou poškodovat díly z umělé hmoty; tyto produkty obsahují benzin, trichloretylény, chloridy, amonium**
- Nadměrné jiskření je známkou nečistoty v motoru nebo avizuje opotřebenou uhlíky
- V případě atypického chování nebo cizích hluků ihned vypněte nářadí a vytáhněte zástrčku
- V případě poruchy předejte nářadí naší oficiální odborné dílně SKIL k opravě

SLUŽBY

- Nářadí musí být předán do opravy pouze naší opravně SKIL
- Adresy autorizovaných oprav SKIL jsou uvedeny v příloženém "Bulletinu"

ZÁRUKA

Na nářadí je poskytována 24-ti měsíční záruka od doby dodání (lze prokázat účtem nebo dodacím listem). Na škody vzniklé příloženým opotřebením, přetížením nebo neodbornou obsluhou se záruka nevztahuje. Záruka se nevztahuje také na případy kdy oprava nebyla provedena v odborném servisu fy. SKIL. Při reklamaci zašlete nářadí v **nerozloženém stavu** do autorizované opravny SKIL; **poštovné hradí odběratel**. Při případné reklamaci nebo opravě předložit spolu s poškozeným nářadím.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

- Αγοράζοντας αυτό το ηλεκτροεργαλείο αποκτήσατε ένα προϊόν από τα καλύτερα του είδους του
- Τα εργαλεία SKIL σχεδιάζονται και παράγονται σαν αποτέλεσμα μιάς πείρας 70 και πλέον χρόνων που συνδιάζεται με την υψηλότερη σύγχρονη τεχνολογία
- Για να έχετε άριστα αποτελέσματα από τη χρήση του ηλεκτροεργαλείου σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά αυτό το βιβλίο οδηγιών χρήσεως
- Να έχετε πάντοτε αυτό το βιβλίο οδηγιών μαζί με το ηλεκτροεργαλείο σας

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

	1866
Ικανότης κοπής σε 0°	65 χλστ.
Ικανότης κοπής σε 45°	51 χλστ.
Μέγιστη διάμετρος πριονοδίσκου	190 χλστ.
Ελάχιστη διάμετρος πριονοδίσκου	175 χλστ.
Διάμετρος άξονα συγκράτ. πριονοδίσκου	16 χλστ.
Ταχύτητα χωρίς φορτίο/ στρ. ανά λεπτό	4200
Ισχύς κινητήρα	1350 W
Βάρος	5,15 κιλά

Διπλής μόνωσης σύμφωνα με τις Ευρωπαϊκές προδιαγραφές ασφαλείας (EN 50 144)

ΒΑΣΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Πριονόδισκος με δόντια από καρβίδιο
Οδηγός για ευθεία κοπή
Κλειδί για τοποθέτηση πριονοδίσκου

ΠΡΟΣΘΕΤΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

- Να χρησιμοποιείτε τα αυθεντικά εξαρτήματα SKIL τα οποία μπορείτε να προμηθευτείτε από το τοπικό κατάστημα διανομής εργαλείων SKIL
- Τα εξαρτήματα SKIL έχουν επιλεγεί ειδικά για να δώσουν στο εργαλείο σας τη δυνατότητα μέγιστης απόδοσης
- Το πλήρες πρόγραμμα εξαρτημάτων SKIL υπάρχει στο πίσω μέρος αυτών των οδηγιών χρήσεως

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ

- Διαβάστε προσεκτικά και φυλάξτε τις εσωκλειστές οδηγίες ασφαλείας
- Προφυλάξτε το εργαλείο από τυχόν φθορές από ξένα σώματα (βίδες, καρφιά ή άλλα) που ίσως είναι μέσα στο κομμάτι που θα δουλέψετε
- Να κρατάτε πάντα το καλώδιο μακριά από κινούμενα μέρη του ηλεκτροεργαλείου σας
- Όταν τελειώνετε την δουλειά σας και ακουμπάτε το εργαλείο στο πλάι, κλείστε τον διακόπτη και βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη του έχουν σταματήσει εντελώς
- Για προεκτάσεις χρησιμοποιείτε επενδεδυμένα καλώδια ασφαλείας με ελάχιστη ικανότητα 16 Amps
- Σε περίπτωση που θα σας κολλήσει το εργαλείο κλείστε αμέσως το διακόπτη και βγάλτε το από την πρίζα

- Πριν χρησιμοποιήσετε εξαρτήματα να ελέγχετε πάντοτε την μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα εργασίας για το συγκεκριμένο εξάρτημα σε σχέση με τις στροφές του εργαλείου σας
- Ποτέ μην στερεώνετε κάποιο κλειδί πάνω στο εργαλείο δένοντας το με σκονί ή άλλο παρόμοιο
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το εργαλείο σας χωρίς το προστατευτικό σύστημα που δίνει ο κατασκευαστής
- Προφυλάξτε τον εαυτό σας από τραυματισμούς χρησιμοποιώντας, όπου είναι απαραίτητο, προστατευτικό εξοπλισμό όπως: γυαλιά ασφαλείας, γάντια και υποδήματα ασφαλείας κλπ.
- Αυτό το εργαλείο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα ηλικίας κάτω των 16 ετών
- Προστατέψτε την ακοή σας φορώντας ωτασπίδες, όταν ο θόρυβος στο χώρο εργασίας ξεπερνά τα 85 dB (A)
- Ο καμπύλος οδηγός πρέπει να ρυθμίζεται ανάλογα, στις περιπτώσεις όπου χρησιμοποιείται πριονόδισκος διαφορετικής διαμέτρου
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ πριονόδισκο ο οποίος έχει ρωγμές ή παραμορφώσεις
- Μην χρησιμοποιείτε πριονόδισκο του οποίου το πάχος του κυρίως σώματος είναι μεγαλύτερο, ή το "τασπράζι" στα δόντια είναι μικρότερο από το πάχος του καμπύλου οδηγού
- Αφού κλείσετε το διακόπτη του δισκοπριόνου, ποτέ μην προσπαθήτε να σταματήσετε την περιστροφή του πριονόδισκου εφαρμόζοντας σε αυτόν μία πλευρική δύναμη
- Ποτέ μην στερεώνετε, με σφιγκτήρα ή σφήνα, τον κάτω οδηγό σε ανοικτή θέση; βεβαιωθείτε ότι κινείται ελεύθερα
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ πριονόδισκους από ταχυχάλυβα (HSS)
- Ο καμπύλος οδηγός πρέπει να αφαιρείται μόνο στην περίπτωση που θέλετε να κάνετε κοπή βύθισης

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

- Αποθήκευση του κλειδιού για τοποθέτηση πριονοδίσκου στον πέλαμα
- Τοποθέτηση του πριονοδίσκου ①
 - πάρτε το κλειδί για τοποθέτηση πριονοδίσκου από τη αποθήκευση
 - ανοίξτε τον κάτω προφυλακτήρα
 - ασφαλίστε την άτρακτο κρατώντας τη φλάντζα με την πλατεία πλευρά με ένα κλειδί Νο. 24
 - ξεσφίξτε το μπουλόνι συγκράτησης του πριονόδισκου με το κλειδί για τοποθέτηση πριονοδίσκου
 - αφαιρέστε τη φλάντζα Α
 - αλλάξτε τον πριονόδισκο (τοποθετώντας τον καινούργιο έτσι ώστε το βέλος που είναι τυπωμένο επάνω του να δείχνει στη ίδια κατεύθυνση με το βέλος που υπάρχει στον κάτω προφυλακτήρα)
 - τοποθετήστε τη φλάντζα Α
 - ! βεβαιωθείτε ότι οι επιφάνειες σύσφιξης Β των φλαντζών είναι απόλυτα καθαρές
 - σφίξτε το μπουλόνι σύγκρατησης του πριονόδισκου
 - ! για να βεβαιωθείτε ότι δεν θα "κλωτσήσει" προς τα πίσω σφίξτε το μπουλόνι ακόμη κατά 1/8 στροφής από το σημείο που νοιώθετε ότι έχει σφίξει με το χέρι
- Τοποθέτηση της ηλεκτρικής σκούπας ②

- Διακόπτης ασφαλείας για άνοιγμα/κλείσιμο ③
Εμποδίζει το άνοιγμα του διακόπτη από απροσεξία ή ατύχημα
- το εργαλείο ανοίγει αφού πρώτα πιέσετε το κουμπί C με τον αντίχειρα και μετά πατήσετε τη σκανδάλη D
! το εργαλείο πρέπει να περιστρέφεται με πλήρη ταχύτητα προτού ο πριονόδισκος εισχωρήσει το υλικό που κόβετε
- το εργαλείο κλείνει όταν απελευθερώσετε τη σκανδάλη D
! βεβαιωθείτε ότι ο πριονόδισκος έχει σταματήσει εντελώς, προτού ανασηκώσετε το εργαλείο από το υλικό που κατεργάζεστε
- Πώς να κρατάτε και να οδηγείτε το εργαλείο ④
- Κρατήστε τις θυρίδες αερισμού καθαρές και πάντα ακάλυπτες
- Πώς να ανοίξετε τον κάτω προφυλακτήρα ⑤
- ο κάτω προφυλακτήρας ανοίγει αμέσως όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε συνήθεις συνθήκες εργασίας
- ίσως, κάτω από ειδικές συνθήκες εργασίας, χρειαστεί να ανοίξετε τον προφυλακτήρα με το χέρι σας χρησιμοποιώντας το μοχλό που είναι τοποθετημένος στον κάτω προφυλακτήρα
- Για να ρυθμίσετε το βάθος κοπής ⑥
- Για να ρυθμίσετε τη γωνία κοπής ⑦
Ξεσφίξτε/στερεώστε το πέλαμα στήριξης με τον μοχλό E
- Ρύθμιση του οδηγού κοπής ⑧
Αυτορυθμιζόμενος καμπύλος οδηγός; πρέπει να ελέγχονται κατά καιρούς οι ρυθμίσεις σύμφωνα με τις ανάγκες εργασίας
- Ρύθμιση του οδηγού ευθείας κοπής ⑨
- Εγκοπή ελέγχου οδήγησης του εργαλείου ⑩
Για τη οδήγηση του εργαλείου κατά μήκος χαραγμένης γραμμής κοπής
- για ευθεία κοπή 0° χρησιμοποιείτε τη δεξιά πλευρά της εγκοπής
- για κοπή σε γωνία 45° χρησιμοποιείτε την αριστερή πλευρά της εγκοπής
! κάνετε πάντοτε μιά δοκιμαστική κοπή για την επαλήθευση της χαραγμένης γραμμής κοπής

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

- Για κοπή άριστης ποιότητας ①
- Χρησιμοποιείτε τον οδηγό ευθείας κοπής για να κάνετε παράλληλα κοψίματα
- Τα δισκοπρίονα είναι κατασκευασμένα κυρίως για την κοπή ξύλου; για το λόγο αυτό συνιστούμε ιδιαίτερα να αποφεύγετε τη χρήση σμιριδοτροχών κοπής με το δισκοπρίονο αυτό
- Πριονόδισκοι SKIL
- για την κοπή όλων των υλικών εκτός από τσιμέντο, τοίχο ή πέτρα και σιδηρούχα μέταλλα
- ο αριθμός δοντιών που διαθέτουν σας δίνει βελτιωμένη ποιότητα κοπής
- οι πριονόδισκοι με άκρα με πλακίδιο καρβιδίου παραμένουν κοφτεροί έως και 30 φορές περισσότερο από τους συνήθεις πριονόδισκους

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΒΛΑΒΩΝ

- Κρατήστε το εργαλείο και το καλώδιο καθαρά ! μερικά απορρυπαντικά οικιακής χρήσης και διαλύτες υπάρχει φόβος να αλοιώσουν τα πλαστικά μέρη του εργαλείου, σ'αυτά τα προϊόντα περιλαμβάνονται μεταξύ άλλων η βενζίνη, το τριχλωραιθυλένιο, η χλωρίνη, η αμμωνία κ.α.

- Υπερβολικά πολλοί σπινθήρες δηλώνουν συνήθως την παρουσία βρωμίας στον κινητήρα ή φθαρμένα καρβουνάκια
- Σε περίπτωση ηλεκτρικής ή μηχανικής κακής λειτουργίας, σταματήστε αμέσως το εργαλείο και βγάλτε το από την πρίζα
- Στην περίπτωση ηλεκτρικής ή μηχανικής βλάβης, δώστε το εργαλείο για επισκευή σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα συνεργεία της περιοχής σας για το εργαλείο SKIL

ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΑΣ

- Οι επισκευές του εργαλείου σας πρέπει να γίνονται μόνο από επίσημα εξουσιοδοτημένα συνεργεία SKIL
- Οι διευθύνσεις των εξουσιοδοτημένων συνεργείων SKIL αναγράφονται στο "Bulletin" που παραδίδεται μαζί με το εργαλείο

Η ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το εργαλείο SKIL έχει ελεγχθεί προσεκτικά πριν να φορτωθεί από το εργοστάσιο και, σύμφωνα με την αγορανομική διάταξη 348/349 της "14/89 Αγορανομικής Διατάξεως και τις τροποποιήσεις 8/93", έχει εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, κατα τη διάρκεια της οποίας οποιαδήποτε βλάβη που έχει προκληθεί από ελαττωματικό υλικό ή κατασκευή θα επισκευασθεί χωρίς χρέωση.

Η κάλυψη βλαβών που προέρχονται από φυσιολογική φθορά, υπερφόρτιση ή ανάρμοστη μεταχείριση, δεν περιλαμβάνεται στην εγγύηση.

Σε περίπτωση παραπόνων παρακαλούμε να στείλετε το εργαλείο συναρμολογημένο, μαζί με απόδειξη αγοράς, στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο συνεργείο SKIL, με τα έξοδα αποστολής προπληρωμένα.

Ο οικος SKIL διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί ευθύνη στην περίπτωση που οι επισκευές έχουν γίνει από πρόσωπα που δεν ανήκουν στο εκπαιδευμένο προσωπικό του Σέρβις SKIL.

Σε καμιά περίπτωση δεν γίνεται δεκτή απαίτηση αποζημίωσης αν προκληθεί ζημιά στο κατεργαζόμενο τεμάχιο ή τραυματισμός του χειριστή του εργαλείου.

GB CE DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardized documents: EN 50 144, EN 55 014, EN 60 555, HD 400 in accordance with the regulations 73/23/EEC, 89/336/EEC (as of 1/1/1996), 89/392/EEC.

INFORMATION ON NOISE/VIBRATION

The noise level when working can exceed 85 dB(A).

Wear ear protection!

Measured in accordance with the current standards the sound pressure level of this tool is 99 dB(A), the sound power level 112 dB(A) and the vibration < 2.5 m/s² (hand-arm method).

F CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normalisés suivants: EN 50 144, EN 55 014, EN 60 555, HD 400 conforme aux réglementations 73/23/EEC, 89/336/EEC (à partir du 1/1/1996), 89/392/EEC.

BRUIT/VIBRATION

Le niveau sonore en fonctionnement peut dépasser 85 dB(A).

Munissez-vous de casques anti-bruit!

Mesuré selon les normes en vigueur le niveau de la pression sonore de cet outil est 99 dB(A), le niveau de la puissance sonore 112 dB(A) et la vibration < 2,5 m/s² (méthode main-bras).

D CE KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: EN 50 144, EN 55 014, EN 60 555, HD 400 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 73/23/EWG, 89/336/EWG (ab 1/1/1996), 89/392/EWG.

GERÄUSCH-/VIBRATIONSI NFORMATION

Der Geräuschpegel beim Arbeiten kann 85 dB(A) überschreiten.

Gehörschutz tragen!

Gemessen gemäß den geltenden Normen beträgt der Schalldruckpegel dieses Gerätes 99 dB(A), der Schalleistungspegel 112 dB(A) und die Vibration < 2,5 m/s² (Hand-Arm Methode).

NL CE CONFORMITEITSVERKLARING

Wij verklaren, dat dit product voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten: EN 50 144, EN 55 014, EN 60 555, HD 400 overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 73/23/EEG, 89/336/EEG (vanaf 1/1/1996), 89/392/EEG.

INFORMATIE OVER GELUID/VIBRATIE

Tijdens het werken kan het geluidsniveau 85 dB(A) overschrijden.

Draag oorbeschermers!

Gemeten volgens de geldende normen bedraagt het geluidsdruk-niveau van deze machine 99 dB(A), het geluidsvermogen-niveau 112 dB(A) en de vibratie < 2,5 m/s² (hand-arm methode).

S CE KONFORMITETSFÖRKLARING

Vi intygar och ansvarar för, att denna produkt överensstämmer med följande norm och dokument: EN 50 144, EN 55 014, EN 60 555, HD 400 enl. bestämmelser och riktlinjerna 73/23/EWG, 89/336/EWG (från 1/1/1996), 89/392/EWG.

LJUD-/VIBRATIONSDATA

Ljudnivån vid arbete kan överskrida 85 dB(A).

Använd hörselskydd!

Ljudtrycksnivån som uppmätts enligt gällande norm är på denna maskin 99 dB(A), ljudeffektnivån 112 dB(A) och vibration < 2,5 m/s² (hand-arm metod).

DK CE KONFORMITETSEKTLÆRING

Vi erklærer under almindeligt ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter: EN 50 144, EN 55 014, EN 60 555, HD 400 i henhold til bestemmelserne i direktiverne 73/23/EØF, 89/336/EØF (fra 1/1/1996), 89/392/EØF.

STØJ-/VIBRATIONSI NFORMATION

Under arbejde med værktøjet kan lyd-niveauet overstige 85 dB(A).

Brug høreværn!

Måles efter gyldige normer er lydtrykniveau af dette værktøj 99 dB(A), lydeffektniveau 112 dB(A) og vibrationsniveauet < 2,5 m/s² (hånd-arm metoden).

N CE SAMSVARSEKTLÆRING

Vi erklærer at det er under vårt ansvar at dette produkt er i samsvar med følgende standarder eller standard-dokumenter: EN 50 144, EN 55 014, EN 60 555, HD 400 i samsvar med reguleringer 73/23/EWG, 89/336/EWG (fra 1/1/1996), 89/392/EWG.

STØY-/VIBRASJONSINFORMASJON

Støynivået under arbeid kan overskride 85 dB(A).

Bruk hørselvern!

Målt ifølge gjeldende standarder er lydtryknivået av dette verktøyet 99 dB(A), lydstryknivået 112 dB(A) og vibrasjonsnivået < 2,5 m/s² (hånd-arm metode).

FIN CE TODISTUS STANDARDINMUKAISUUDESTA

Todistamme täten ja vastaamme yksin siitä, että tämä tuote on allalueteltujen standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen EN 50 144, EN 55 014, EN 60 555, HD 400 seuraavien sääntöjen mukaisesti 73/23/EWG, 89/336/EWG (1/1/1996 lähtien), 89/392/EWG.

MELU- /TÄRINÄTIETO

Työkenneltäessä melutaso saattaa ylittää 85 dB(A).

Käytä kuulosuojaimia!

Mitattuna voimassa olevien standardien mukaan työkalun melutaso on 99 dB(A), yleensä työkalun äänen voimakkuus on 112 dB(A) ja värinän voimakkuus < 2,5 m/s² (käsi-käsivarsi metodi).

E CE DECLARACION DE CONFORMIDAD

Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes: EN 50 144, EN 55 014, EN 60 555, HD 400 de acuerdo con las regulaciones 73/23/CEE, 89/336/CEE (desde 1/1/1996), 89/392/CEE.

INFORMES DE RUIDOS Y VIBRACIONES

El nivel de ruido, con la herramienta trabajando, podrá sobrepasar 85 dB(A).

Usar protectores auditivos!

Medido según las normas en vigor el nivel de la presión acústica de esta herramienta se eleva a 99 dB(A), el nivel de la potencia acústica a 112 dB(A) y la vibración a < 2,5 m/s² (método brazo-mano).

P CE DECLARAÇÃO DE CONFIRMIDADE

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: EN 50 144, EN 55 014, EN 60 555, HD 400 conforme as disposições das directivas 73/23/CEE, 89/336/CEE (desde 1/1/1996), 89/392/CEE.

INFORMAÇÕES SOBRE RUÍDO E VIBRAÇÕES

O nível de ruído durante o trabalho pode exceder 85 dB(A).

Utilize protectores auriculares!

Medido segundo as normas correntes o nível de pressão acústica desta ferramenta é 99 dB(A), o nível de potência acústica 112 dB(A) e a vibração < 2,5 m/s² (método braço-mão).

I CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Dichiaro, assumendo la piena responsabilità di tale dichiarazione, che il prodotto è conforme alle seguenti normative e ai relativi documenti: EN 50 144, EN 55 014, EN 60 555, HD 400 in base alle prescrizioni delle direttive CEE 73/23, CEE 89/336 (dal 1/1/1996), CEE 89/392.

INFORMAZIONI SULLA RUMOROSITÀ/VIBRAZIONE

Durante le operazioni di lavoro il livello di rumorosità può superare 85 dB(A).

Utilizzare le cuffie di protezione!

Misurato in conformità alle norme vigenti il livello di pressione acustica di questo utensile è 99 dB(A), il livello di potenza acustica 112 dB(A) e la vibrazione < 2,5 m/s² (metodo mano-braccio).

H CE MINŐSÉGI TANUSÍTVÁNY

Teljes felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy jelen termék a következő szabványoknak vagy kötelező hatósági előírásoknak megfelel: EN 50 144, EN 55 014, EN 60 555, HD 400 a 73/23/EWG, 89/336/EWG (1996.01.01.- től), 89/392/EWG előírásoknak megfelelően.

ZAJ- ÉS REZGÉSINFORMÁCIÓK

A zajszint bizonyos munkavégzéseknél 85 dB(A) fölé emelkedhet.

Használjon zajvédőt!

Az érvényes szabványok alapján végzett mérések szerint ezen készülék hangnyomás szintje 99 dB(A), hangteljesítmény szintje 112 dB(A), a kézre ható rezgésszám < 2,5 m/s².

GR CE ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ

Δηλώνω υπευθύνως ότι το προϊόν αυτό είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με τους εώς κανονισμούς ή κατασκευαστικές ουστάσεις: EN 50 144, EN 55 014, EN 60 555, HD 400 κατά τις διατάξεις των κανονισμών της Κοινής Αγοράς 73/23/ΕΕΚ, 89/336/ΕΕΚ (από 1/1/1996), 89/392/ΕΕΚ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΘΟΡΥΒΟ/ΚΡΑΔΑΣΜΟΥΣ

Η στάθμη θορύβου κατά την εργασία μπορεί να ξεπεράσει τα 85 dB(A).

Φοράτε ωτοασπίδες!

Μετρομένη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς η στάθμη ακουστικής πίεσης αυτού του εργαλείου ανέρχεται σε 99 dB(A), η στάθμη ηχητικής ισχύος σε 112 dB(A) και ο κραδασμός σε < 2,5 m/s² (μεθοδος χειρός/βραχιονα).

CZ CE STRVZUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ


Potvrzujeme na odpovědnost, že tento výrobek odpovídá následujícím normám nebo normativním podkladům: EN 50 144, EN 55 014, EN 60 555, HD 400 podle ustanovení směrníc 73/23/EWG, 89/336/EWG (od 1/1/1996), 89/392/EWG.

INFORMACE O HLUCNOSTI A VIBRACI

Míra hlucnosti při práci může přesáhnout 85 dB(A).

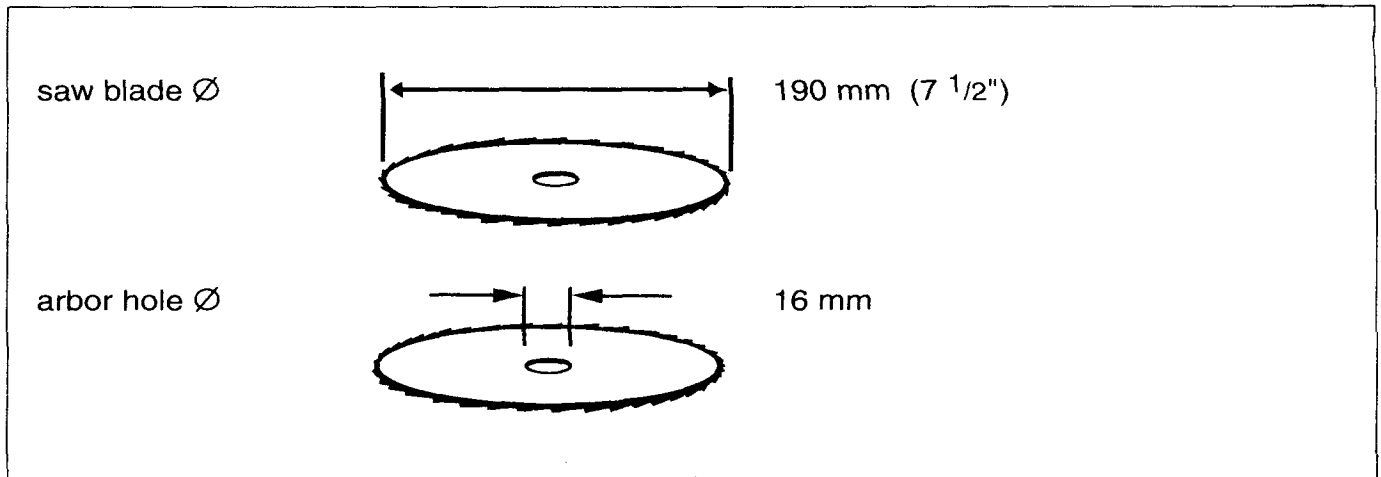
Používat chrániče sluchu!



Měřeno podle platných norem činí tlak hlukové vlny tohoto přístroje 99 dB(A), dávka hlucnosti 112 dB(A) a vibrací < 2,5 m/s² (metoda ruka-paže).

 94 SKIL Europe B.V.



Gerard Damen



ACCESSORIES	SKIL Nr.
carbide tipped blades	373172 12 teeth
	373173 24 teeth
hard tooth combination blades	373174 24 teeth
	
cross cut and flooring blades - hard tooth	373175 76 teeth
